المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

تقرير مجلس الإدارة
والبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

تقرير مجلس الإدارة
و البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

المحتويات

	رقم الصفحة
تقرير مجلس الإدارة	١ ــ ٤
تقرير مدققي الحسابات إلى السادة المساهمين في المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)	٥
البيانات المالية الموحدة	٦ - ٥٣

كي بي ام جي فخرو
التدقيق
الطابق الثاني عشر
برج فخرو
صندوق بريد ٧١٠، المنامة
مملكة البحرين

س.ت: ٦٢٢٠
تليفون: ٢٢٤٨٠٧ ١٧ ٩٧٣+
فاكس: ٢٢٧٤٤٣ ١٧ ٩٧٣+
الموقع على الانترنت www.kpmg.com.bh

تقرير مدققي الحسابات
إلى
حضرات السادة المساهمين
المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب)
المنامة – مملكة البحرين

تقرير حول البيانات المالية الموحدة
لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة للمجموعة العربية للتأمين ("الشركة") والشركات التابعة لها ("المجموعة") والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، والبيانات الموحدة للدخل، والدخل الشامل، والتغيرات في حقوق الملكية، والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، والإيضاحات التي تتكون من ملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

مسئولية مجلس الإدارة عن البيانات المالية الموحدة
إن مجلس إدارة الشركة مسئول عن إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بشكل عادل وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وخالية من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ.

مسئولية المدققين
إن مسئوليتنا هي إبداء الرأي في هذه البيانات المالية الموحدة استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الالتزام بأخلاقيات المهنة، وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة من خلو البيانات المالية الموحدة من أية معلومات جوهرية خاطئة.

تشمل أعمال التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة تدقيق مؤيدة للمبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة. ان الإجراءات المختارة تعتمد على تقديراتنا، بما في ذلك تقييم مخاطر وجود معلومات جوهرية خاطئة في البيانات المالية الموحدة، سواءً كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ. وعند تقييم هذه المخاطر يتم الأخذ في الاعتبار نظام الرقابة الداخلي المعني بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الظروف القائمة، وليس لغرض إبداء رأي حول فاعلية نظام الرقابة الداخلي للشركة. كما يشمل التدقيق أيضاً تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي تجريها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عام لعرض البيانات المالية الموحدة.

إننا نرى أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس للرأي الذي توصلنا إليه.

الرأي
برأينا أن البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة، في كل الجوانب الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، وأداءها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وذلك وفقا للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى
حسب متطلبات قانون الشركات التجارية البحريني وقواعد مصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٣)، تحتفظ الشركة بسجلات محاسبية منتظمة وأن البيانات المالية الموحدة تتفق معها، وإن المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة مع البيانات المالية الموحدة، وإنه لم يرد إلى علمنا وقوع أية مخالفات خلال السنة لقانون الشركات التجارية البحريني، أو قانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية، أو قواعد مصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٣ والقرارات ذات العلاقة في المجلد رقم ٦)، وتوجيهات مصرف البحرين المركزي، أو أنظمة أسواق المال الصادرة عن مصرف البحرين المركزي، أو قواعد وإجراءات بورصة البحرين، أو بنود عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة، يمكن أن يكون لها أثر سلبي جوهري على أعمال الشركة أو مركزها المالي. وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.

كي بي ام جي فخرو

المنامة – مملكة البحرين
١٢ فبراير ٢٠١٤

كي بي إم جي فخرو شركة تضامن مهنية مسجلة وفقاً لقوانين مملكة البحرين عضو في كي بي إم جي الدولية التعاونية السويسرية

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

	إيضاح	٢٠١٣	٢٠١٢ (معدلة)	١ يناير ٢٠١٢ (معدلة)
الموجـــودات				
النقد وأرصدة لدى البنوك	٥	٢٧٣,٢٣١	٣٤٨,٣٥٤	٣٥٩,٢٩٧
إستثمارات	٦	٣٦٦,٧٠٧	٣١٦,١٢٨	٣٠٥,٨٩٤
إيرادات مستحقة	٨	٨٤,٤٨٢	١٠١,٥٦٠	١٢١,٢٠٠
ذمم تأمين مدينة	٩	١١٤,٣٣٢	٩٧,٣٨٥	١٠١,٧٠٧
ودائع لدى شركات التأمين	١٠	٤٦,٥٣٨	٤٥,٥٩٢	٥١,٤٧٨
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة		٢٨,٢٣٠	٢٧,٩٩٢	٢٨,١٨٤
حصة معيدي التأمين من المخصصات الفنية	١١	٥٩,٠٨٢	٥٩,٢٩٢	٦١,٤٩٦
موجودات أخرى	١٢	٥٦,٥٦٨	٢٢,١٠٣	٣٤,٩٢٨
عقارات ومعدات	١٤	٢٧,٤٧٢	٢٧,٦٧٥	٢٧,٦٥٧
		١,٠٥٦,٦٤٢	١,٠٤٦,٠٨١	١,٠٩١,٨٤١
المطلوبات				
مخصصات فنية	١٥	٦٧٨,٦٤٨	٦٧١,٤٥٤	٧٠١,٨٧٤
ذمم تأمين دائنة	١٨	٤٥,٥٨٨	٣١,٠٤٣	٢٧,٢٥٢
قروض	١٩	-	٢٠,٠٠٠	٤٠,٠٠٠
مطلوبات أخرى	٢٠	٤١,٠٧٣	٤٢,١١٧	٦٧,٥٩٦
		٧٦٥,٣٠٩	٧٦٤,٦١٤	١٣٦,٧٢٢
حقوق الملكية				
المنسوبة إلى مساهمي الشركة الأم	٢١			
رأس المال		٢٢٠,٠٠٠	٢٢٠,٠٠٠	٢٢٠,٠٠٠
أسهم الخزينة		(١٤,٧٩٣)	(١٤,٧٩٣)	(١٤,٧٩٣)
الإحتياطيات		٣٨,٨٤٤	٤١,٩٧٧	٣١,٢٦٠
الأرباح المستبقاة / (العجز المتراكم)		٥,١٧٣	(١١,٩٥٥)	(٢٨,٣٢٣)
		٢٤٩,٢٢٤	٢٣٥,٢٢٩	٢٠٨,٢٤٤
حصة غير مسيطرة	٢٢	٤٢,١٠٩	٤٦,٢٣٨	٤٦,٨٧٥
		٢٩١,٣٣٣	٢٨١,٤٦٧	٢٥٥,١١٩
		١,٠٥٦,٦٤٢	١,٠٤٦,٠٨١	١,٠٩١,٨٤١

تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٢ فبراير ٢٠١٤ ووقعها بالنيابة عنه كل من:-

خالد علي البستاني
رئيس مجلس الإدارة

د. فؤاد عبدالصمد الفلاح
عضو مجلس الإدارة

ياسر البحارنة
الرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٧ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

	إيضاح	٢٠١٣	٢٠١٢ (معدلة)
إجمالي الأقساط المكتتبة		٢٦١,٩٨٨	٢٧٦,٥١٧
صافي الأقساط المكتسبة		٢٣٧,٧١٢	٢٥٤,٧١٨
المطالبات والمصاريف المتعلقة بها		(١٥٠,١٠٣)	(١٥٣,٣٥٣)
مصاريف الحصول على أعمال التأمين		(٦٦,٨٥٤)	(٧٠,٨٠٨)
إيراد الإستثمار المتعلق بمحافظ التأمين	٢٤	١١,١٦٠	١١,٩٦٣
مصاريف التشغيل	٢٥	(١٨,٤٩٢)	(٢٠,٨٦٣)
نتائج الإكتتاب	٢٣	١٣,٤٢٣	٢٣,٦٥٧
إيراد الإستثمار المتعلق بمحافظ المساهمين	٢٤	٩,٢٦٣	٩,٦٣١
مصاريف التشغيل – أنشطة غير اكتتابية	٢٥	(١٠,٤٤٢)	(٩,٥٤٧)
مصاريف اقتراض		(٦٣)	(٤٠٧)
إيرادات أخرى	٢٦	٤,٨٨٧	٣,٨٩١
مصاريف ومخصصات اخرى	٢٧	(٢,١٩٥)	(١٠,٥٩٤)
ربح السنة		١٤,٨٧٣	١٦,٦٣١
منسوب إلى:			
حصة غير مسيطرة		(٣,٧٣٠)	(٩٢٢)
مساهمي الشركة الأم		١٨,٦٠٣	١٧,٥٥٣
		١٤,٨٧٣	١٦,٦٣١
عائد الربح للسهم الواحد المنسوب للمساهمين (الأساسي والمخفض): (دولار أمريكي)	٢٨	٠,٠٩	٠,٠٩

خالد علي البستاني
رئيس مجلس الإدارة

د. فؤاد عبدالصمد الفلاح
عضو مجلس الإدارة

ياسر البحارنة
الرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٧ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

بيان الدخل الشامل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

	٢٠١٣	٢٠١٢ (معدلة)
ربح السنة	١٤,٨٧٣	١٦,٦٣١
الدخل الشامل الآخر		
البنود التي سوف يعاد تصنيفها إلى الربح أو الخسارة:		
التغيرات في إعادة قياس إستثمارات متوفرة للبيع	(٤,٢٧٥)	٣,٩٣٦
تحويلات (الأرباح) /الخسائر الناتجة عن بيع استثمارات متوفرة للبيع	(٧٣٢)	٥,٠٥٤
البنود التي لن يتم تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة:		
إعادة تقييم العقار	-	٧٢٧
الدخل الشامل الآخر عن السنة	(٥,٠٠٧)	٩,٧١٧
مجموع الدخل الشامل عن السنة	٩,٨٦٦	٢٦,٣٤٨
منسوب إلى:		
حصة غير مسيطرة	(٤,١٢٩)	(٦٣٧)
مساهمي الشركة الأم	١٣,٩٩٥	٢٦,٩٨٥
	٩,٨٦٦	٢٦,٣٤٨

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٧ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

	رأس المال	أسهم الخزينة	الاحتياطيات				أرباح مستبقاة	المنسوبة إلى مساهمي الشركة الأم	حصة غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
			القانوني	إعادة تقييم الاستثمارات	إعادة تقييم العقار	المجموع				
الأرصدة المعدلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٢٢٠,٠٠٠	(١٤,٧٩٣)	٢٩,٧٥٩	٥,٣٧٨	٦,٨٤٠	٤١,٩٧٧	(١١,٩٥٥)	٢٣٥,٢٢٩	٤٦,٢٣٨	٢٨١,٤٦٧
صافي ربح (خسارة) السنة	-	-	-	-	-	-	١٨,٦٠٣	١٨,٦٠٣	(٣,٧٣٠)	١٤,٨٧٣
التغيرات في إعادة قياس استثمارات متوفرة للبيع	-	-	-	(٤,٠٦٠)	-	(٤,٠٦٠)	-	(٤,٠٦٠)	(٢١٥)	(٤,٢٧٥)
تحويلات الأرباح الناتجة عن بيع استثمارات متوفرة للبيع	-	-	-	(٥٤٨)	-	(٥٤٨)	-	(٥٤٨)	(١٨٤)	(٧٣٢)
مجموع الدخل الشامل عن السنة	-	-	-	(٤,٦٠٨)	-	(٤,٦٠٨)	١٨,٦٠٣	١٣,٩٩٥	(٤,١٢٩)	٩,٨٦٦
تحويل صافي الاستهلاك من إعادة تقييم العقار	-	-	-	-	(٣٨٧)	(٣٨٧)	٣٨٧	-	-	-
تحويل إلى إحتياطي غير قابل للتوزيع	-	-	١,٨٦٢	-	-	١,٨٦٢	(١,٨٦٢)	-	-	-
الأرصدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٢٢٠,٠٠٠	(١٤,٧٩٣)	٣١,٦٢١	٧٧٠	٦,٤٥٣	٣٨,٨٤٤	٥,١٧٣	٢٤٩,٢٢٤	٤٢,١٠٩	٢٩١,٣٣٣
أرصدة الشركة الأم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٢٢٠,٠٠٠	(١٤,٧٩٣)	٣١,٤٨٠	٧٦٩	٦,٤٥٣	٣٨,٧٠٢	٥,٣١٥	٢٤٩,٢٢٤	-	٢٤٩,٢٢٤

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٧ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

	رأس المال	أسهم الخزينة	الإحتياطيات				العجز المتراكم	المنسوبة إلى مساهمي الشركة الأم	حصة غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
			القانوني	إعادة تقييم الاستثمارات	إعادة تقييم العقار	المجموع				
الأرصدة كما في ١ يناير ٢٠١٢ المعلنه سابقاً	٢٢٠,٠٠٠	(١٤,٧٩٣)	٢٨,١٩٤	(٣,٣٢٧)	٦,٤٩٣	٣١,٣٦٠	(١٤,١٧٩)	٢٢٢,٣٨٨	٥٨,٩٢٤	٢٨١,٣١٢
تأثير تغير السياسات المحاسبية (إيضاح ٣٤)	-	-	-	-	-	-	(١٤,١٤٤)	(١٤,١٤٤)	(١٢,٠٤٩)	(٢٦,١٩٣)
الأرصدة المعدلة كما في ١ يناير ٢٠١٢	٢٢٠,٠٠٠	(١٤,٧٩٣)	٢٨,١٩٤	(٣,٣٢٧)	٦,٤٩٣	٣١,٣٦٠	(٢٨,٣٢٣)	٢٠٨,٢٤٤	٤٦,٨٧٥	٢٥٥,١١٩
صافي ربح (خسارة) السنة	-	-	-	-	-	-	١٧,٥٥٣	١٧,٥٥٣	(٩٢٢)	١٦,٦٣١
التغيرات في إعادة قياس استثمارات متوفرة للبيع	-	-	-	٣,٦٥٩	-	٣,٦٥٩	-	٣,٦٥٩	٢٧٧	٣,٩٣٦
تحويلات الخسائر الناتجة عن بيع استثمارات متوفرة للبيع	-	-	-	٥,٠٤٦	-	٥,٠٤٦	-	٥,٠٤٦	٨	٥,٠٥٤
إعادة تقييم العقار	-	-	-	-	٧٢٧	٧٢٧	-	٧٢٧	-	٧٢٧
مجموع الدخل الشامل للسنة	-	-	-	٨,٧٠٥	٧٢٧	٩,٤٣٢	١٧,٥٥٣	٢٦,٩٨٥	(٦٣٧)	٢٦,٣٤٨
تحويل صافي الإستهلاك من إعادة تقييم العقار	-	-	-	-	(٣٨٠)	(٣٨٠)	٣٨٠	-	-	-
تحويل إلى احتياطي غير قابل للتوزيع	-	-	١,٥٦٥	-	-	١,٥٦٥	(١,٥٦٥)	-	-	-
الأرصدة المعدلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٢٢٠,٠٠٠	(١٤,٧٩٣)	٢٩,٧٥٩	٥,٣٧٨	٦,٨٤٠	٤١,٩٧٧	(١١,٩٥٥)	٢٣٥,٢٢٩	٤٦,٢٣٨	٢٨١,٤٦٧
أرصدة الشركة الأم المعدلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٢٢٠,٠٠٠	(١٤,٧٩٣)	٢٩,٦٢٠	٤,٩٠٠	٦,٨٤٠	٤١,٣٦٠	(١١,٣٣٨)	٢٣٥,٢٢٩	-	٢٣٥,٢٢٩

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٧ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

	إيضاح	٢٠١٣	٢٠١٢ (معدلة)
التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل:			
أقساط مستلمة		٢٧٨,٩٠١	٢٩٧,٧٠٩
أقساط إعادة تأمين مدفوعة		(٩,٦٦٢)	(٤٠,٥٤٧)
مطالبات ومصاريف الحصول على أعمال التأمين مدفوعة		(٢٤٧,٧٦٧)	(٢٧٦,٥١٧)
مبالغ مستلمة من معيدي تأمين متعلقة بالمطالبات		١٥,٢٧٨	٣٦,٥٨٣
إيراد استثمارات		٦٠٠	٣٠٧
فوائد مستلمة		٤,٣٥٢	٥,٣٠٤
أرباح أسهم مستلمة		١,١٨٨	١,١٣٨
مصاريف تشغيل مدفوعة		(٢٥,٢٨٨)	(٢٥,١٠٢)
إيرادات / مصاريف أخرى، صافي		(٦٣٦)	(٢,٣٣٠)
ودائع تأمين مدفوعة، صافي		(٩١٩)	٦,٠٧٥
شراء استثمارات متاجرة		(٤٣,٠٩٩)	(٦٤,١٢٢)
بيع استثمارات متاجرة		٤٤,٠٨٨	٩٤,٥٩١
صافي النقدية الناتجة من أنشطة التشغيل	٣٢	١٧,٠٣٦	٣٣,٠٨٩
التدفقات النقدية من أنشطة الإستثمار:			
استحقاق / بيع استثمارات		١١٢,٩٢٨	١٩٣,٢١٤
شراء استثمارات		(١٦١,٦٤٨)	(٢٢٢,٠٦٨)
ودائع ذات استحقاق لدى البنوك		(٣٢,٩٨٨)	(٩,٢٥١)
فوائد مستلمة		٥,٧٧٩	٦,٠٢٤
ارباح أسهم مستلمة		-	٢٤
إيراد استثمارات		١,٥٠٣	٦,٣٩٥
ودائع نقدية مرهونة مدفوعة، صافي		(٢٨,٨٤٧)	(٣,٨١٤)
شراء عقارات ومعدات		(٩٢٨)	(١٥٠)
شراء موجودات غير ملموسة		(٣٩٣)	(٤٢٢)
صافي النقدية المستخدمة في أنشطة الإستثمار		(١٠٤,٥٩٤)	(٣٠,٠٤٨)
التدفقات النقدية من أنشطة التمويل:			
قروض		(٢٠,٠٠٠)	(٢٠,٠٠٠)
فوائد على القروض		(٣٧١)	(٦٣٣)
أرباح أسهم مدفوعة		(٤٣)	(٢,٥٠١)
صافي النقدية المستخدمة في أنشطة التمويل		(٢٠,٤١٤)	(٢٣,١٣٤)
صافي النقص في النقد وما في حكمه		(١٠٧,٩٧٢)	(٢٠,٠٩٣)
تأثير سعر التحويل على النقد وما في حكمه		(١٩)	(١٠١)
تأثير الأصول المحتفظ بها للبيع على النقد وما في حكمه		(١٢٠)	-
النقد وما فى حكمه، في بداية السنة		٢٣٢,١٩٦	٢٥٢,٣٩٠
النقد وما فى حكمه، في نهاية السنة		١٢٤,٠٨٥	٢٣٢,١٩٦
ودائع لأجل لدى البنوك		١٤٩,١٤٦	١١٦,١٥٨
النقد والأرصدة البنكية، في نهاية السنة		٢٧٣,٢٣١	٣٤٨,٣٥٤

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٧ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١) التأسيس والنشاط الرئيسي

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.) ("الشركة" و"الشركة الأم") هي شركة تأمين عالمية مسجلة في مملكة البحرين كشركة مساهمة بحرينية وتتخذ من مبنى أريج، المنامة، مملكة البحرين. مقراً لمكتبها المسجل. ويتمثل نشاط الشركة الأم والشركات التابعة لها ("المجموعة") في أعمال التأمين وإعادة التأمين العامة (غير الحياة) وأعمال إعادة التأمين على الحياة والأنشطة التابعة لها.

٢) أهم السياسات المحاسبية

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRS)، الصادرة من مجلس المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية التي تتماشى مع ممارسات صناعة التأمين الحالية.

تستخدم المجموعة الدولار الأمريكي في إعداد بياناتها المالية حيث أن رأس مال المجموعة وحصة كبيرة من معاملاتها التجارية، الأصول والحقوق تتم بهذه العملة.

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة على أساس مبدأ التكلفة التاريخية المعدل بإعادة تقييم الأرض والمبنى وبعض أصول الاستثمار.

لقد تم إعادة تصنيف وتعديل أرقام المقارنة عند الضرورة لكي تتوافق مع الطريقة المتبعة في عرض البيانات المالية للسنة الحالية.

اعتمدت المجموعة المعايير والتفسيرات المحاسبية الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية، التي أصبحت سارية المفعول في سنة ٢٠١٣:

- معيار المحاسبة الدولي رقم (١) – عرض بنود الدخل الشامل الآخر
تتطلب التعديلات على معيار المحاسبة الدولي (١) أن تقوم الشركة بعرض البنود التي سوف يتم إعادة تصنيفها في المستقبل الى الربح أو الخسارة عند توافر شروط معينة من تلك التي لن يتم إعادة تصنيفها الى الربح او الخسارة بشكل منفصل في الدخل الشامل الأخر. قد طبقت المجموعة المعيار اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣. لم ينتج عن تطبيق هذا التعديل أي تأثير جوهري على البيانات المالية.

- معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) – منافع الموظفين
تتطلب التعديلات بصورة رئيسية احتساب أية مكاسب وخسائر إكتوارية ناتجة عن الزيادة أو الانخفاض في القيمة الحالية لإلتزامات المنافع المحددة وبسبب التغييرات في الإفتراضات الإكتوارية وتعديلات الخبرة في بيان الدخل الشامل الآخر. وقد طبقت المجموعة المعيار إعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣. ولم ينتج عن تطبيق هذا التعديل أي تأثير جوهري على البيانات المالية.

- معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) – إستثمار في شركات زميلة ومشاريع مشتركة
يتطلب المعيار المعدل احتساب الإستثمارات في مشاريع مشتركة، كما تم تعريفها في المعيار الدولي لاعداد التقارير (١١) - اتفاقيات مشتركة، باستخدام طريقة حقوق الملكية. كان يطبق المعيار سابقاً على الاستثمارات في شركات زميلة. وقد طبقت المجموعة المعيار إعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣. يتطلب هذا التعديل إحتساب الشركة المشتركة للمجموعة هاردي أريج لإدارة التأمين ذ.م.م. باستخدام طريقة حقوق الملكية بدلاً من الطريقة النسبية المعتمدة سابقاً.

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٧) – الأدوات المالية: الإفصاح
دخلت التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٧) الإفصاح عن تأثير ترتيبات المقاصة في المركز المالي للمنشأة وتتطلب من المجموعة تقديم المعلومات حول ما تم معادلته من المبالغ في بيان المركز وطبيعة ومدى حق المقاصة في ظل الترتيبات الرئيسية أو الترتيبات المماثلة. وقد طبقت المجموعة المعيار اعتبارا من ١ يناير ٢٠١٣. ولم ينتج عن تطبيق هذا التعديل أي تأثير جوهري على البيانات المالية للمجموعة.

٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٠) - البيانات المالية الموحدة
المعيار يقدم نموذج سيطرة مفرد بحيث ينطبق على جميع الشركات المستثمر فيها، ويتطلب ذلك توحيد البيانات المالية للشركات المستثمر فيها إذ كانت المجموعة تتحكم في هذه الشركات على أساس:

i. السلطة على الشركات المستثمر فيها
ii. مخاطر التعرض لتغير العوائد من الشركة المستثمر فيها
iii. القدرة على إستخدام السلطة للتأثير على مبلغ العوائد

حسب متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٠)، أعادت المجموعة استنتاجها فيما يخص تقييم السيطرة على شركاتها التابعة كما في ١ يناير ٢٠١٣. ونتيجة لذلك، قامت المجموعة بتغيير استنتاج التحكم في الشركة التابعة، صناديق المشاركين في تكافل ري ليميتد (حملة الوثائق). واستنتجت الإدارة إلى أن تكافل ري ليميتد لديها سيطرة على صناديق المشاركين مما أدى إلى توحيد حسابات صناديق المشاركين بأثر رجعي. وقبل تطبيق هذا المعيار لم يتم توحيد حسابات صناديق المشاركين في تكافل ري ليميتد ضمن البيانات المالية الموحدة. تأثير تطبيق هذا المعيار مبين في إيضاح ٣٤.

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١١) – الترتيبات المشتركة
ونتيجة لتطبيق المجموعة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١١)، غيرت المجموعة من سياستها المحاسبية فيما يخص مصالحها في الترتيبات المشتركة. تصنف المجموعة مصالحها في الترتيبات المشتركة تحت المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١١) على أنها إما عمليات مشتركة أو مشاريع مشتركة وذلك إعتماداً على حقوق المجموعة في الأصول والتزاماتها على المطلوبات في الترتيبات. أعادت المجموعة تقييم مشاركاتها في المشروع الوحيد المشترك معها وقيمت ذلك على أنه من طبيعة عمل المشروع المشترك، حيث لديها فائدة متبقية في صافي الأصول، يعترف بها بتطبيق منهج حقوق الملكية وتنظر إليه على أنه فردي غير جوهري. إن تطبيق هذا المعيار ليس له تأثير كبير على الأصول المعترف بها والمطلوبات والدخل الشامل للمجموعة. تأثير تطبيق هذا المعيار مبين في إيضاح ٣٤.

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٢) - إفصاحات الحصص في الشركات الأخرى
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١٢) يتضمن متطلبات الإفصاح للشركات التي تمتلك أسهماً في الشركات التابعة، والترتيبات المشتركة (أي العمليات المشتركة أو المشاريع المشتركة)، والشركات الزميلة و / أو المؤسسات الهيكلية غير الموحدة، بهدف توفير المعلومات تمكن مستخدميها من تقييم طبيعة حصة الشركة، والمخاطر المرتبطة ، وأثر هذه الحصص على المركز المالي، والأداء المالي، والتدفقات النقدية للشركة.وقد طبقت المجموعة المعيار إعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣. يتم عرض الإفصاحات اللازمة في الإيضاح رقم ٣٥.

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٣) - قياس القيمة العادلة
يحل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١٣) محل إرشادات قياس القيمة العادلة التي تتضمنها المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية مع مصدر منفرد لإرشادات قياس القيمة العادلة. ويحدد المعيار القيمة العادلة وكذلك إطاراً لقياس القيمة العادلة، ويحدد متطلبات الإفصاح لعمليات قياس القيمة العادلة. يشرح المعيار كيفية قياس القيمة العادلة عندما تكون مطلوبة أو مسموحاً بها بموجب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. ولا يقدم هذا المعيار متطلبات جديدة لقياس الموجودات أو المطلوبات بالقيمة العادلة ولا إلغاء الاستثناءات العملية لقياس القيمة العادلة الموجودة حالياً في بعض المعايير. وقد طبقت المجموعة المعيار إعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣. ولم يكن لإعتماد هذا التعديل أي تأثير جوهري على البيانات المالية للمجموعة.

وقد صدرت المعايير والتفسيرات التالية ولكن لم تصبح سارية المفعول للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

- معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) - منافع الموظفين
تطبق التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) على مساهمات الموظفين أو أطراف ثالثة لخطط المنافع المحددة. تهدف التعديلات إلى تبسيط المحاسبة عن المساهمات التي لا تعتمد على عدد سنوات الخدمة للموظفين. تصبح التعديلات سارية المفعول للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤. يسمح بالتطبيق المبكر للمعيار.
لا تتوقع المجموعة تأثير كبير من جراء إعتماد تلك التعديلات.

- معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) - الأدوات المالية – العرض والإفصاح
تم وضع التعديلات على معيار المحاسبة الدولي ٣٢ معيار المقاصة بتفسير الحق القانوني لكيان إجراء المقاصة. وتصبح التعديلات سارية المفعول للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٤ والفترات المرحلية ضمن تلك الفترات السنوية. يسمح بالتطبيق المبكر للمعيار. لا تتوقع المجموعة أن يكون لتطبيق هذا التعديل أي تأثير جوهري.

٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

- معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٦) - إنخفاض قيمة الأصول
شملت التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٦) إفصاحات المبالغ القابلة للإسترداد للموجودات غير المالية عندما تستند المبالغ على القيمة العادلة ناقص تكاليف البيع وعليه يتم تسجيل إنخفاض القيمة. تصبح التعديلات سارية المفعول للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤. ويسمح بالتطبيق المبكر للمعيار. لا يطبق المنشأة تلك التعديلات على الفترات (بما في ذلك فترات المقارنة) التي لا تطبق أيضاً المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٣). لا تتوقع المجموعة أي تأثير جوهري جراء إعتماد تلك التعديلات.

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٩) - "الأدوات المالية"

المعيار الصادر في أكتوبر ٢٠١٠ (المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٩) (٢٠١٠))

يضيف المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٩) (٢٠١٠) المتطلبات الخاصة بتصنيف وقياس المطلوبات المالية وإلغاء الإعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية للنسخة الصادرة في نوفمبر ٢٠٠٩. ويشتمل أيضاً على تلك الفقرات من معيار المحاسبة الدولي (٣٩) الخاص بطريقة قياس القيمة العادلة ومحاسبة المشتقات الضمنية في العقود والتي ليست أدوات مالية وكما يشتمل على متطلبات لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (٩) "إعادة تقييم المشتقات الضمنية".

تدرس المجموعة حالياً الأثر الكامل لتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٩). يتوقع حسب المؤشرات الاولية أن يكون لتطبيق هذا المعيار أثر على المعالجة المحاسبية لسندات الدين المتوفرة للبيع من الموجودات المالية على البيانات المالية. وذلك لأن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٩) يسمح بإحتساب القيمة العادلة للخسائر والأرباح في بيان الدخل الشامل الآخر إذا كان له علاقة بإستثمارات الملكية والتي ليست محتفظة بغرض المتاجرة. وبالتالي يتم الإعتراف بالقيمة العادلة للأرباح والخسائر لإستثمارات سندات الدين غير محتسبة بالقيمة المطفأة في بيان الأرباح أو الخسائر.

يصبح إعتماد هذا المعيار إلزامياً بدءاً من ١ يناير ٢٠١٧ مع إمكانية التطبيق المبكر. في حالة التطبيق المبكر، فأنه لا يلزم تعديل الفترات السابقة وعوضاً عن يتطلب ايضاحات اضافية مرحلية حول تأثير تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٩) الأولي على تصنيف وقياس الأدوات المالية.

- المنشآت الاستثمارية (التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٠) البيانات المالية الموحدة و المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٢) الإفصاح عن المصالح في المنشآت الأخرى)
تمنح التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير رقم (١٠) ورقم (١٢)، بعض التسهيلات من توحيد المنشآت الإستثمارية. فيتوجب على المنشآت الاستثمارية المؤهلة إحتساب الإستثمار للمستثمر المهيمن على أساس القيمة العادلة. ويطبق هذا المعيار للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤، ولكن يسمح بالتطبيق المبكر لتمكين التوافق مع إعتماد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٠). لا تتوقع المجموعة أي تأثير كبير من جراء إعتماد تلك التعديلات.

لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لأي من المعايير الجديدة أو المعدلة في ٢٠١٣

٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

أهم السياسات المالية للمجموعة كما يلي :

أســاس التـوحيـد

إن البيانات المالية الموحدة تتضمن حسابات الشركة الأم والشركات التابعة والمعدة لغاية ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

تعرف الشركات التابعة بتلك الشركات التي تسيطر عليها المجموعة، على الأسس التالية:
i. السلطة على الشركات المستثمر فيها
ii. التعرض لعوائد متغيرة من الشركات المستثمر فيها
iii. القدرة على إستخدام قوتها للتأثير على مبالغ العوائد

يتم استخدام طريقة الشراء لحساب الاستحواذ .

ونتيجة لتطبيق المجموعة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١١)، فقد غيرت المجموعة سياستها المحاسبية فيما يخص مصالحها في الترتيبات المشتركة. تصنف المجموعة مصالحها في الترتيبات المشتركة حسب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١١) على أنها إما عمليات مشتركة أو مشاريع مشتركة إعتماداً على حقوق المجموعة للأصول والإلتزامات على المطلوبات في الترتيبات. لقد أعادت المجموعة تقييم مشاركاتها في الشركة الوحيدة المشتركة وقيمت ذلك على أنه من طبيعة عمل الشركة المشتركة الإعتراف بتطبيق منهج حقوق الملكية وتنظر إليه على أنه فردي غيرمادي. أن تطبيق هذا المعيار ليس له تأثير كبير على الأصول المعترف بها والمطلوبات والدخل الشامل للمجموعة.

لقد تم استبعاد جميع العمليات المتداخلة والأرصدة والفائض والعجز غير المحققين فيما بين شركات المجموعة عند التوحيد. وتم إعادة تعديل حسابات الشركات التابعة أينما كان ذلك ضرورياً لتتلاءم مع السياسات المحاسبية المتبعة من قبل المجموعة.

قائمة الشركات التابعة الرئيسية مبين في الإيضاح ٣٥. ويتم احتساب هذه الاستثمارات في الشركة الأم تحت معيار المحاسبة الدولي (٣٩) الأدوات المالية: الإعتراف والقياس.

الإســتثمـارات

يتم تصنيف استثمارات الأوراق المالية "بالقيمة العادلة من الربح أو الخسارة" والتي تشتمل على موجودات مالية للمتاجرة وأخرى التي يتم احتسابها بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي كاستثمارات "متوفرة للبيع" أو إستثمارات "محتفظ بها حتى الاستحقاق" أو "قروض وذمم مدينة". وتقوم الإدارة في تاريخ الشراء بتحديد التصنيف الملائم للاستثمارات.

ويتم تصنيف الأوراق المالية بالقيمة العادلة من الربح أو الخسارة إذا تم شرائها لغرض تحقيق أرباح من تقلبات الأسعار قصيرة المدى أو كما تحدد إدارة الشركة. ويتم تصنيف مشتقات الادوات المالية التي لا يتم الإعتراف بها كحسابات إحترازية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. أما الاستثمارات ذات الاستحقاق أو المدفوعات المحددة والتي تنوي الإدارة وترغب في الإحتفاظ بها حتى تاريخ الإستحقاق يتم تصنيفها كمحتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق. كما يتم تصنيف الأوراق المالية المحتفظ بها لفترة غير محددة والتي لم يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من الربح أو الخسارة،والأوراق المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق والتي يمكن بيعها لغرض الاستفادة منها لحاجة السيولة أو لتغير أسعار الفائدة كأوراق مالية متوفرة للبيع.

يتم احتساب جميع عمليات شراء وبيع الاستثمارات في تاريخ التسوية. يتم إظهار جميع موجودات الاستثمارات مبدئياً بقيمة التكلفة ومن ثم يتم تقديرها باستخدام الأسس المذكورة أدناه.

يتم إظهار الاستثمارات المحتفظ بها للمتاجرة والاستثمارات المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة. ويتم إظهار الاستثمارات المحتفظ بها حتى الإستحقاق والقروض والذمم المدينة بالقيمة المطفأة ناقص أي تعديل ضروري للإنخفاض في قيمتها.

القيمة العادلة للإستثمارات المدرجة للتداول مبنية على أساس أسعار السوق المدرجة إلى أقصى حد ممكن. يتم تصنيف القيم العادلة على مستويات مختلفة حسب تراتيبية القيم العادلة إستناداً إلى المدخلات المستخدمة في التقييم (الإيضاح رقم ٣٣).

٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

مخصص إنخفاض قيمة الموجودات المالية

يتم اعتماد مخصص بشأن الموجودات المالية عند تعرضها للانخفاض إذا كانت قيمتها الأصلية أكبر من المبلغ التقديري القابل للإسترداد.

تحتسب المخصصات للموجودات التي تظهر بالتكلفة بعد الإطفاء بأنها الفرق ما بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للسيولة النقدية المستقبلية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي. وبالمقارنة فإن المبلغ القابل للاسترداد للأداة المالية المسجلة بالتكلفة يقاس بالقيمة الحالية للسيولة النقدية المستقبلية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الحالي المعمول به في السوق للموجودات المالية المماثلة.

وفي حالة وجود موجودات مالية متوفرة للبيع، تقوم المجموعة بتاريخ كل بيان للمركز المالي بتقييم إذا ما كان هناك دليل انخفاض في قيمة تلك الموجودات. وفي حال وجود مثل هذا الدليل على الانخفاض، يتم إدراجه في بيان الدخل. ويعتبر دليل الإنخفاض بين العوامل الأخرى الهامة أو الهبوط المستمر للقيم في الأسواق والصعوبة المالية للصادر. وبالتالي لا يتم عكس الانخفاض في القيمة المعترف به إلا في حالة أدوات الدين.

إستثمارات في شركات زميلة

يتم احتساب الاستثمار في الشركات الزميلة بطريقة حقوق الملكية. وتعترف الشركات الزميلة بأنها تلك الشركات التي يكون للمجموعة نفوذاً مؤثر فيها بما في ذلك قوة المشاركة في القرارات المالية والتشغيلية لتلك الشركات دون القدرة على التحكم بسياساتها. وهذه الاستثمارات تشتمل بصورة عامة على تلك الشركات التي تمتلك المجموعة فيها نسبة من أسهم رأس المال ذات حق التصويت تتراوح ما بين ٢٠٪ إلى ٥٠٪.

ذمم تأمين مدينة

تظهر ذمم التأمين المدينة بالقيم المتوقع تحقيقها بعد مخصص الإنخفاض في القيمة. يتم تحديد مخصص الإنخفاض في القيمة عندما تتأكد للمجموعة من عدم قدرتها على تحصيل كل المبالغ بسبب شروط الذمم. وفي حالة إنخفاض قيمة هذه الذمم على نحو غير محدد، يتم تقييم مبلغ إنخفاض القيمة على أساس الخبرة السابقة في الخسارة. يتم شطب الديون المشكوك في تحصيلها في العام الذي يتم تحديدها فيه. إن تحديد الديون المشكوك في تحصيلها يتم على أساس تحليل الوضع المالي للطرف الآخر.

ودائع لدى شركات التأمين

تتكون الودائع لدى شركات التأمين من ودائع أقساط ومطالبات لدى شركات الإسناد حسب شروط وأحكام التأمين وتظهر بالقيم المتوقع تحقيقها بعد إحتياطي مخصص الإنخفاض في القيمة. يتم عمل مخصص الإنخفاض عندما يوجد ما يثبت أن المجموعة لن تتمكن من تحصيل كل المبالغ المستحقة وفقاً لشروط الودائع. وفي حالة إنخفاض قيمة هذه الودائع على نحو غير محدد، يتم تقييم مبلغ إنخفاض القيمة على أساس الخبرة السابقة في الخسارة. يتم تحديد الودائع غير القابلة للإسترجاع بتحليل الموقف المالي للطرف الآخر.

أصول غير ملموسة

يتم رسملة وإطفاء مصروفات برامج الحاسب الآلي وحقوق الاختراع والقيمة الحالية للأرباح المستقبلية لاستحواذ المحافظ والرخص بطريقة القسط الثابت على أساس العمر الافتراضي لها على أن لا يتجاوز فترة الخمس سنوات.

يتم إظهار التكاليف المتعلقة بتطوير برامج الحاسب الآلي كمصاريف عند حدوثها. المصروفات المتعلقة بشكل واضح بمنتج معين وفريد والتي سيتم التحكم فيها من قبل المجموعة وإن المنفعة المتوقعة من ذلك المنتج تفوق التكلفة لأكثر من عام واحد، يتم إظهارها كأصول غير ملموسة. تتضمن المصاريف المتعلقة كلفة فريق التطوير وجزء مناسب من المصاريف غير المباشرة ذات الصلة.

المصروفات التي تعزز وتمدد المنفعة من برامج الحاسب الآلي لأكثر من المواصفات والأعمار الأصلية لها، تعتبر كتحسينات رأسمالية وبناءاً على ذلك تضاف إلى القيمة الأصلية لبرامج الحاسب الآلي. يتم مراجعة القيمة المدرجة للموجودات غير الملموسة بشكل سنوي وتعدل بمقدار أي انخفاض كل ما اعتبر ذلك ضرورياً.

٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

العقارات والمعدات والاستهلاك المتعلق بهما

تظهر العقارات والمعدات بسعر التكلفة مطروحاً منها الاستهلاك المتراكم ما عدا الأرض والمبنى واللذان يظهرا بقيمتهما العادلة بتاريخ التقييم الذي قام به مُقيم خارجي مستقل مطروحاً منه الاستهلاك المتراكم على المبنى. عند إعادة التقييم فإن أي زيادة في مبلغ القيمة الدفترية يتم إضافته في حقوق المساهمين كاحتياطي لإعادة تقييم العقارات وأي انخفاض يتم إظهاره كمصروف. ما عدا الحد الذي يتم اطفاء الانخفاض أو الزيادة الظاهرة سابقاً في الدخل أو حقوق المساهمين. أما المحصلة من إعادة تقييم المخصص العقاري فيتم تحويلها مباشرة إلى الأرباح المستبقاة من جراء بيع العقار وتحقيق فائض. بالإضافة إلى أن الفرق بين الاستهلاك المبني على أساس مبلغ إعادة التقييم والاستهلاك المبني على أساس التكلفة الأصلية للعقار يحول مباشرة من مخصص إعادة تقييم العقار إلى حساب الأرباح المستبقاة.

تتم رسملة تكاليف الإضافات والتحسينات الجوهرية. أما مصاريف الصيانة والتصليح فتحمل على حساب المصروفات عند حدوثها. يتم إظهار الأرباح أو الخسائر الناتجة عن استبعاد الموجودات في حساب الإيرادات الأخرى. يحتسب الاستهلاك على أساس القسط الثابت على أساس العمر الإنتاجي المقدر للموجودات كما يلي:

مبنـــى	٤٠ سنة
معدات كهربائية وآلية	٢٠ سنة
نظم المعلومات، أثاث، معدات وموجودات أخرى	٣ ــ ٥ سنوات

يتم إعادة تقييم الأعمار الإنتاجية والقيمة المتبقية بنهاية كل مرحلة ويتم التعديل تبعاً لذلك.

أصول محتفظ بها للبيع

يتم تصنيف الأصول غير المتداولة، أو المجموعات المستبعدة والتي تضم أصول ومطلوبات، إلى أصول محتفظ بها للبيع، وذلك إذا كان من المحتمل جدا أن يتم استردادها في المقام الأول من خلال بيع وليس من خلال الاستخدام المستمر .

يتم تخصيص أي خسارة إنخفاض في القيمة لمجموعة مستبعدة أولاً في حساب الشهرة، ومن ثم إلى الأصول والمطلوبات المتبقية على أساس تناسبي، يستثنى من ذلك عدم تخصيص خسارة في المخزون، الأصول المالية، الأصول الضريبية المؤجلة، أصول منافع الموظفين، العقارات المستثمرة أو الأصول البيولوجية التي لا يزال قياسها وفقاً للسياسات المحاسبية الأخرى للمجموعة. يتم إحتساب خسائر الإنخفاض في القيمة عند التصنيف المبدئي كمتاحة للبيع أو محتفظ بها للتوزيع، وأرباح وخسائر لاحقة ناتجة عن إعادة القياس في حساب الربح أو الخسائر.

لا يتم إحتساب الاستهلاك أو الاطفاء للأصول غير الملموسة والعقارات، والآلات والمعدات عند تخصيصها كمتاحة للبيع، وكذلك الشركات المستثمر فيها التي تحتسب في الحقوق لا يتم احتسابها في الحقوق.

المخصصـــات

يتم احتساب المخصصات عندما ينشأ على المجموعة التزام قانوني أو ضمني نتيجة لأحداث سابقة. ومن المحتمل أن يتطلب سداده تدفقات خارجية من موارد ذات منافع اقتصادية ويمكن عمل تقدير موثوق لمبلغ الالتزام. يتم احتساب حقوق الموظفين عند استحقاقها مع احتساب تقدير للالتزامات الناتجة عن الخدمات المقدمة حتى تاريخ بيان المركز المالي.

التـزامات ما بعـد التـوظـيـف

تدير المجموعة عدة برامج بمنافع محددة ومساهمات محددة لموظفيها.

يتم احتساب الكلفة المحاسبية لبرامج المنافع المحددة عدا الأرباح أو الخسائرالاكتوارية ضمن بيان الدخل ويتم توزيعها على العمر المتوقع لخدمة الموظفين. يتم تقدير التزامات هذه البرامج على أساس القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقع دفعها في المستقبل باستخدام معدلات فائدة الأوراق المالية الحكومية التي لها فترات استحقاق مقاربة لفترات الالتزامات. الأرباح و الخسائر الإكتوارية يتم احتسابها في بيان الدخل الشامل.

٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

برنامج الدفع على أساس الأسهم الممنوحة للموظفين

تدير الشركة برنامج الدفع على أساس الأسهم بتسوية نقدية. إن القيمة العادلة لخدمات الموظف المستلمة مقابل الأسهم الافتراضية تسجل كمصاريف.

يتم منح الموظفين أسهم على اساس الأداء خلال السنة المالية (برنامج السنة) ويتم منحها خلال السنة والمدة المخصصة هي سنتان من آخر برنامج السنة.

ويتم إعادة احتساب المبلغ عند تاريخ كل بيان للمركز المالي بالنظر إلى القيمة العادلة لأسهم المنحة المخصصة الممنوحة ويتم إظهار تأثير ذلك من إعادة التقييم في بيان الدخل مع التعديل المناسب في المطلوبات.

أســـهم الخزينـــة

تمثل أسهم الخزينة أسهم مشتراة من قبل الشركة الأم أو من قبل الشركات التابعة لها الموحدة بسعر التكلفة باستثناء الملكية القائمة من تاريخ تخفيض راس المال، في الرابع من شهر يوليو ٢٠٠٢. والتي تم احتسابها بالقيمة الاسمية للأسهم. وتم اظهار أسهم الخزينة مطروحة من حقوق المساهمين وتم إظهار الأرباح والخسائر من بيع هذه الأسهم كتغيير في حقوق المساهمين.

إحتساب نتـائج الاكـتتاب

يتم احتساب أعمال التأمينات بطرق متجانسة مع المبادئ المتعارف عليها في صناعة التأمين. وبصورة أكثر تحديداً وفقاً للأساس المحاسبي بشكل سنوي. أما السياسات المحاسبية المحددة التي تتعلق بعوائد التأمين والتكاليف والمخصصات الفنية فهي موضحة أدناه لكل بند.

الأقســـــاط

يتكون إجمالي الأقساط المكتتبة من مجموع الأقساط المتعلقة بالعقود التي تبدأ خلال السنة المالية. إضافة إلى التسويات الناتجة خلال السنة المالية والخاصة بالأقساط المستحقة المتعلقة بالأعمال التأمينية المكتتبة في السنوات المالية السابقة. وتشتمل كذلك على تقدير الأقساط المتعاقد عليها والتي لم يتم إبلاغ المجموعة عنها حتى تاريخ بيان المركز المالي. يتم إظهار الأقساط الغيرمبلغ عنها كأقساط تأمين مستحقة.

تحتسب الأقساط بعد خصم إعادة التأمين على أساس آجال العقود أو وثائق التأمين الخاصة بها. تمثل الأقساط غير المكتسبة نسبة من الأقساط المكتتبة التي تتجاوز فترات أخطارها نهاية السنة المالية التي نشأت فيها. وتحتسب الأقساط غير المكتسبة على أساس الفترة الزمنية. ويتم احتساب مخصص للمخاطر السارية والتي لم تنتهي فتراتها حتى تاريخ الميزانية على أساس المبالغ المقدرة المطلوبة بالإضافة إلى مخصصات الأقساط غير المستحقة من أجل الوفاء بالمطالبات المستقبلية والمصاريف المتعلقة بها والمتصلة بالأعمال سارية المفعول في تاريخ بيان المركز المالي. وعند الضرورة يتم احتساب المخصص على أساس تقييم عام لجميع فروع التأمين.

المطـالبات والمصـاريف المتعلقـة بها

يتم احتساب المطالبات والمصاريف المتعلقة بها على أساس التقارير الواردة والمراجعة اللاحقة لكل حالة على حدة. ويتم عمل مخصص لتغطية التكلفة المقدرة النهائية لتسوية المطالبات التي تتعلق بالأحداث التي وقعت حتى نهاية السنة المالية. بما فيها الخسائر التي وقعت ولم يبلغ عنها والمصاريف المتعلقة بالمطالبات. يتم إنشاء مخصص للمطالبات التي لم يبلغ عنها وفقاً لتحليلات مقدري مخاطر التأمين وتطبيق تقديرات مكتتبي التأمين واعتبار درجة عدم التأكد من النتيجة النهائية لكل نوع من أعمال التأمين.

تكاليف الحصول على أعمال التأمين

يتم إطفاء العمولات والضرائب وعمولة السمسرة وتكاليف الاكتتاب الأخرى المتعلقة بالحصول على أعمال التأمين على فترة استحقاق الأقساط. ويتم إظهار تكاليف الحصول على أعمال التأمين المتعلقة بالفترات ذات المخاطر التي تتجاوز نهاية السنة المالية كتكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة.

٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

ترتيبـات إعادة التأمين

كجزء من إدارتها لمخاطر التأمين، تدخل المجموعة في عقود مع معيدين تأمين آخرين للتعويض عن الخسائر في عقود التأمين التي تصدرها.

يتم تقدير التعويضات المستلمة من المعيدين بطريقة مشابهة مع الحقوق التابعة للمطالبة. ويتم التعرف على المزايا والشروط الناجمة من عقود إعادة التأمين في بيان الدخل والأصول والحقوق التابعة كحسابات مدينة وكحصة المعيد من الاحتياطي الفني والمطلوبات.

اختبـار كفايـة المطلوبـات

يتم إجراء اختبارات كفاية المطلوبات في تاريخ كل بيان للمركز المالي للتأكد من كفاية الالتزامات التعاقدية صافية من تكاليف الحصول على أعمال التأمين المتعلقة المؤجلة. ويوضع في الاعتبار أثناء القيام بهذه الاختبارات حساب أفضل تقدير حالي للتدفقات النقدية المستقبلية التعاقدية ومعالجة المطالبات والمصاريف الإدارية. يتم إجراء الاختبارات على أساس المحافظ والتي يتم فيها تجميع الوثائق ذات الأخطار المتشابهة معاً في محفظة واحدة.

إيـــراد الاستثمار

يتكون إيراد الاستثمار من الفوائد وأرباح الأسهم المستحقة عن السنة المالية. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لاستثمارات القيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر في بيان الدخل للسنة المتعلقة بها. كما يتم احتساب الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المتوفرة للبيع ضمن الدخل الشامل الآخر وتظهر في دخل إعادة تقييم الاستثمار كجزء من حقوق الملكية. عند بيع أو تسجيل مخصص انخفاض للاستثمارات المتاحة للبيع فإن تعديلات القيمة العادلة تظهر في بيان الدخل.

يتم توزيع إيراد الاستثمارات المتحقق من موجودات الاستثمارات الخاصة بأعمال التأمينات على نتائج الاكتتاب الخاص بأعمال التأمينات وذلك على أساس نسبة مخصصات أعمال التأمين إلى أموال المساهمين خلال السنة المالية.

معـادلة العملات الأجـنبية

المعاملات المقومة بعملات غير الدولار الأمريكي يتم تسجيلها حسب أسعار الصرف السائدة بتاريخ تلك المعاملات. يتم معادلة الموجودات والمطلوبات بالقيم العادلة المقومة بعملات غير الدولار الأمريكي حسب أسعار الصرف السائدة في نهاية السنة.

يتم إضافة المكاسب غير المحققة أو الخسائر عند التحويل ضمن الإيرادات باستثناء تلك المتعلقة بالاستثمارات غير النقدية المتاحة للبيع والتي يتم احتسابها ضمن الحقوق حتى يتم بيعها.

كما يتم إدراج الأرباح والخسائر غير المحققة عند التحويل للبيانات المالية للشركات التابعة، إن وجدت في حقوق الملكية. ويتم إدراج أرباح وخسائر العملات الأجنبية الأخرى ضمن بيان الدخل.

مشتقات الأدوات المالية والإحـتراز

تستخدم المجموعة ضمن نطاق أعمالها الاعتيادية، عقود عملات أجنبية آجلة كاحتراز للقيمة العادلة لحماية مخاطرها المتعلقة بالإستثمارات والمطلوبات التأمينية المقومة بالعملات الأجنبية ويتم احتساب هذه العقود بالقيمة العادلة.

عندما تفي القيمة العادلة للإحتراز بشروط المعايير المحاسبية الدولية لكي يكون الإحتراز فعّال، فإن الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة قياس عقود العملات الأجنبية الآجلة وكذلك الأرباح أو الخسائر على الموجودات المحترزة المنسوبة للأخطار المحترزة يتم إحتسابها في الدخل.

عندما يكون الإحتراز غير فعال، فإن الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة قياس عقود العملات الأجنبية الآجلة وكذلك الأرباح أو الخسائر على الموجودات المحترزة يتم إحتسابها ضمن حساب الدخل ما عدا تلك التي تتعلق بالاستثمارات غير النقدية المتاحة للبيع والتي يتم تحويلها إلى حقوق المساهمين حتى يتم بيعها.

ويتم الإعتراف بالأرباح أو الخسائر من إعادة قياس التزامات التأمين وعقود العملات الأجنبية المتعلقة بها في حساب الإيراد.

٣) **التقديرات المحاسبية الجوهرية والأحكام**

في سياق تطبيق السياسة المحاسبية، تتخذ المجموعة تقديرات وأحكام تؤثر على المبالغ المعترف بها والمسجلة في البيانات المالية. ويتم حساب هذه التقديرات والأحكام على أساس الخبرة السابقة، بيانات السوق الجديرة بالملاحظة، والبيانات المنشورة والبيانات الأخرى الخاصة بالتوقعات للأحداث المستقبلية والتي تكون مقبولة نوعاً ما في ظل الظروف الراهنة. التقديرات والأحكام التي لها تأثير هام على المبالغ المعترف بها في البيانات المالية والآليات لتحديد هذه التقديرات والأحكام مفصلة كما يلي:

أ) **المطالبات والمصاريف المتعلقة بها**

تشمل تقديرات الخسائر النهائية الناجمة عن عقود التأمين الحالية للمطالبات غير المبلغ عنها. يتم انشاء مخصص للخسائر التي وقعت ولم يبلغ عنها وفقاً للتحليل الاكتواري وتطبيق الحكم الإكتتابي المتعلق واعتبار درجة عدم التأكد من النتيجة النهائية لكل نوع من أنواع التأمين. كما تشمل المسؤلية النهائية للتأمين على تكاليف إدارة المطالبات.

ب) **الأقساط النهائية**

يتم احتساب الأقساط النهائية على أساس دخل الأقساط المتوقع الذي تقدمه الشركات المسندة والذي يتم تعديله بعد ذلك ليعكس أحكام المكتتبين مع الأخذ في الاعتبار ظروف السوق وتاريخ البيانات. ويخضع هذا التقدير إلى مراجعة المكتتبين والإكتواريين.

٤) **إدارة مخاطر التأمين**

تنشأ الأخطار تحت عقود التأمين من عدم التأكد من وقوع حدث للمؤمن وكذلك من مبلغ المطالبة. بالإضافة إلى مخاطر الاكتتاب. فإن المجموعة تتعرض أيضاً إلى المخاطر المصاحبة المتعلقة به مثل مخاطر الائتمان ومخاطر العملة ومخاطر السيولة.

وفيما يلي موجز عن السياسات التي تختارها المجموعة للتخفيف من مخاطر التأمين الرئيسية التي تواجهها:

أ) **مخاطر الاكتتاب**

تقوم المجموعة بإدارة مخاطرها الاكتتابية بشكل رئيسي من خلال وثائق وارشادات لقبول الأخطار وترتيبات الإعادة.

يتم قبول المخاطر على أساس تقييم التسعير والخبرة الاكتتابية المسبقة تماشياً مع الارشادات الاكتتابية التي تمت صياغتها لكل نوع من أنواع التأمين. يتم بشكل دائم مراجعة وتحديث ارشادات الاكتتاب مع الأخذ في الاعتبار تطور السوق، والأداء والفرص. كما يتم تحديد حدود التراكم لمراقبة التعرض للمخاطر الطبيعية والكوارث. ويتم تحديد العديد من الحدود المعتمدة لقبول المخاطر.

إن قبول المخاطر التي لا تتماشى والمعيار الأدنى المحدد يجب أن تكون من خلال لجنة مراجعة الاكتتاب والتي تضم ممثلين عن التسويق والاكتتاب والمهام الأكتوارية.

ان استراتيجية إعادة التأمين الخاصة بالمجموعة قد تمت صياغتها لحماية التعرض للمخاطر الفردية والأحداث المبنية على أساس التعرض للمخاطر الحالية من خلال ترتيبات إعادة تأمين فعالة في التكاليف.

أما المخاطر المحتفظ بها فيتم التعامل معها والتأكد من كونها مناسبة وحذرة للاحتفاظ بالاكتتاب من قبل المجموعة. وذلك بالتأكد من توفر الأموال اللازمة لتغطية المطالبات المستقبلية. وتتضمن ممارسات الاحتفاظ استخدام التحليل الاكتواري وتطبيق أحكام الاكتتاب. ويكون ذلك مدعوماً بمراجعة دورية داخلية وأيضاً بمراجعة مستقلة أكتوارية لضمان تحديد كفاية الاحتياطي.

٤) إدارة مخاطر التأمين (تابع)

ب) مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان في عقود التأمين هي المخاطر التي لا يتمكن فيها الطرف المقابل بالوفاء بإلتزامه بدفع المبالغ كاملة عند استحقاقها.

يتم التحكم بمخاطر الائتمان من خلال الشروط التجارية عند تسلم القسط وفي بعض الحالات تنفيذ شروط ضمان القسط. وتكون أغلب الأطراف المقابلة بشكل عام شركات تأمين غير مصنفة. إلا أنه لا يوجد أي تعرض هام لأي طرف مقابل.

يتم ترتيب أعمال إعادة التأمين مع المعيدين لديهم حد أدنى من الكفاءة الائتمانية على أساس معيار التصنيف الأدنى والقوة المالية. إن التعرض لأي معيد فردي لا تتعدى بشكل عام أقصى من ٢٥٪ من مجموع التعرض ويتم توزيع الأخطار على الأطراف الأخرى بأدنى مستوى تصنيف استثماري ما عدا ترتيبات التأمين الاتفاقي النسبي الموزع على أساس متبادل.

فيما يلي تحليل مخاطر الائتمان المتعلقة بترتيبات إعادة التأمين:

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٢٠١٣		
	ذمم مدينة	**الحصة من المخصصات الفنية**	**المجموع**
أرصدة متعلقة بمعيدي التأمين:			
- مصنفة بدرجة استثمار	٢,٢١٥	٣٩,٦٩٣	٤١,٩٠٨
- أخرى	٢٠,٠٥٦	٥,٩٢٢	٢٥,٩٧٨
	٢٢,٢٧١	٤٥,٦١٥	٦٧,٨٨٦

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٢٠١٢		
	ذمم مدينة	الحصة من المخصصات الفنية	المجموع
أرصدة متعلقة بمعيدي التأمين:			
- مصنفة بدرجة استثمار	٢,١٣٦	٣٠,٦٤٧	٣٢,٧٨٣
- أخرى	٢١,٦١٣	١١,٩٤٦	٣٣,٥٥٩
	٢٣,٧٤٩	٤٢,٥٩٣	٦٦,٣٤٢

ج) مخاطر العملات

بما أن الشركة تكتتب في أعمال بعملات متعددة، فإنها معرضة لمخاطر العملات. يتم إحتراز مخاطر العملات الأجنبية عندما يصبح التعرض جوهري وتسهيلات الإحتراز متوفرة.

بآلاف الدولارات الأمريكية				
٢٠١٣	**اليورو**	**جنيه استرليني**	**روبيه هندية**	**دولار كندي**	**أخرى**
موجودات (مطلوبات) إعادة تأمين، صافي	(٢,٢٠٥)	٢,٦٦٢	(٩,٨٣٨)	(٤٧٥)	(٩٩,٤٩٠)
المغطاة	(٢,٤١٣)	(١,٠٦٥)	-	٩٥٩	-

بآلاف الدولارات الأمريكية				
٢٠١٢	اليورو	جنيه استرليني	روبيه هندية	دولار كندي	أخرى
موجودات (مطلوبات) إعادة تأمين، صافي	(٣,٩٣٠)	(٤٥١)	(١٠,٧٧٨)	(٦١٠)	(٩٧,٣٦٣)
المغطاة	(٢,٨١٥)	(٨٧٠)	-	(١,٠١١)	-

٤) إدارة مخاطر التأمين (تابع)

د) مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي خطر عدم توفر النقد لدفع الالتزامات عند الاستحقاق. قد تم تحديد الحدود في السياسة الاستثمارية والارشادات التي تتطلب جزء كبير من أموال الاستثمار والتي تمثل مطالبات التأمين على أن يتم الاحتفاظ بها نقداً أو في شكل أوراق مالية قابلة للتسييل بسهولة.

ه) تحليل الحساسية

فيما يلي حساسية دخل وحقوق المجموعة إلى مخاطر السوق :

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٣	٢٠١٢
٥٪ زيادة في معدل الخسارة النهائي	(١١,٨٨٦)	(١٢,٧٣٦)
٥٪ نقص في معدل الخسارة النهائي	١١,٨٨٦	١٢,٧٣٦
١٠٪ زيادة في معدل تحويل الدولار الأمريكي	١٠,٩٣٥	١١,٠٧١
١٠٪ نقص في معدل تحويل الدولار الأمريكي	(١٠,٤٩٨)	(١٠,٦٢٤)

و) النقد وأرصدة لدى البنوك

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٣	٢٠١٢
نقد وأرصدة لدى البنوك	٨٠,٥٠٦	٨٢,٣٣١
ودائع ذات أجل خلال ٣ شهور	٤٣,٥٧٩	١٤٩,٨٦٥
ودائع ذات أجل أكثر من ٣ شهور	١٤٩,١٤٦	١١٦,١٥٨
	٢٧٣,٢٣١	٣٤٨,٣٥٤

تم رهن ودائع نقدية بقيمة لاشيء دولار أمريكي (٢٠١٢: ٢٤,٨ مليون دولار أمريكي) كضمان للقروض.

فيما يلي تفصيل لأهم الشروط والأحكام للمخاطر الائتمانية، مخاطر معدل الفائدة، مخاطر العملات:

أ) مخاطر الائتمان

يتم الاحتفاظ بأرصدة البنوك والودائع قصيرة الأجل لدى مؤسسات مالية رائدة. وتحدد المجموعة نسبة تركز استثمارها في الودائع الآجلة لدى أية مؤسسة مالية بحد أقصى ١٠٪ من حقوق المساهمين.

ب) مخاطر معدلات الفائدة

	٢٠١٣	٢٠١٢
أساس الفائدة المستحقة:		
- أرصدة البنوك	**يومي / شهري**	يومي / شهري
- ودائع قصيرة الأجل	**عند الاستحقاق**	عند الاستحقاق
معدلات الفائدة الفعلية	٠,٠١٪-٢,٧٠٪	٠,١٢٥٪ إلى ٢,٥٠٪

بما أن الودائع تستحق في وقت قصير فلذلك لا توجد حساسية للتغيرات في معدلات الفائدة.

ج) مخاطر العملات

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٣	٢٠١٢
دولار أمريكي	١٤١,٩٢٦	١٥٤,٣١٣
دينار بحريني	٦٩,٩٩٢	٨٣,٣٦٨
درهم إماراتي	٣٢,٧١٢	٦٦,١٤٢
ريال قطري	١٩,٤٧١	٣٢,٩٤١
أخرى	٩,١٣٠	١١,٥٩٠
	٢٧٣,٢٣١	٣٤٨,٣٥٤

٦) استثمـــارات

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٣	٢٠١٢
بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة		
محتفظ بهـا بغـرض المتاجـرة		
أسهم شركات مدرجة	٥٣,٩٣٤	٤٥,٤٧٦
	٥٣,٩٣٤	٤٥,٤٧٦
مخصص بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي		
سندات دين		
- أخرى بدرجة استثمار	٢٤,٢٠٦	٢٣,٨٥١
- أخرى	١٧,٧٣٧	٨,٤٤٩
	٤١,٩٤٣	٣٢,٣٠٠
محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق		
سندات دين		
- مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	٢٢,٩٧٣	٣٦,٩٧٥
- أخرى بدرجة استثمار	٢٠,٠٢٤	٢٦,٠٤٥
- حكومات دول خارج منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	٢,٦٦٣	٢,٦٥٥
-أخرى	٩,٨٥٠	-
	٥٥,٥١٠	٦٥,٦٧٥
استثمارات متوفرة للبيع		
سندات دين		
- مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	٣٢,٦٩٤	٢١,٩٩٥
- أخرى بدرجة استثمار	١١٨,٧٩٦	٧٣,١٠٤
- حكومات دول خارج منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	٢,٦٤٨	٦,٨٠٣
- أخرى	٣٨,٣٤٢	٤٤,٥٨٤
أسهم شركات مدرجة	-	٨١٣
أسهم شركات غير مدرجة	٧,١٦٠	٦,٨٠٨
أخرى	١٥,٥٤٢	١٨,١٦٤
	٢١٥,١٨٢	١٧٢,٢٧١
إستثمار في شركة مشتركة	١١٩	١٢٧
إستثمار في شركة زميلة	١٩	٢٧٩
	٣٦٦,٧٠٧	٣١٦,١٢٨

الحركة في مخصص إنخفاض الإستثمارات المتوفرة للبيع بالمجموعة كما يلي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٣	٢٠١٢
في الأول من يناير	١٨,٦٦٠	١٧,٤٦٠
مخصص الإنخفاض المسجل خلال السنة :		
- شركات غير مدرجة	٣١٢	٨٦
- أخرى	١,٢٩١	١,٤١٦
المعكوس من بيع الإستثمارات	(٣١٨)	(٣٠٢)
في ٣١ ديسمبر	١٩,٩٤٥	١٨,٦٦٠

تم رهن ما قيمته ٧٢,٧ مليون دولار أمريكي من الأوراق المالية (٢٠١٢: ٦٦,٣ مليون دولار أمريكي). كضمان لاتفاقيات ائتمانية لإعادة التأمين وخطابات إعتماد وخطابات ضمان .

٦) استثمـــارات (تابع)

فيما يلي تفصيل بالمخاطر الائتمانية ومخاطر معدل الفائدة والعملات على الاستثمارات:

أ) مخاطر الائتمان

تحدد المجموعة في تركيز استثماراتها في الأوراق المالية المدينة لدى مستثمر واحد أو أي قطاع صناعي واحد بحد ١٠٪ و٢٠٪ على التوالي من إجمالي محفظة الأسهم العادية.

وقد حددت المجموعة أيضاً تركيز استثمارها في الأسهم للشركات المدرجة لأي إصدار وأي مصدر بحد ٥٪ و١٠٪ على التوالي. من مجمل محفظة الأسهم المشتركة لديها.

ب) أوراق مالية مدينة – مخاطر معدل الفائدة

	٢٠١٣		
	أساس الفائدة المستلمة	الفوائد الفعلية	فوائد الكوبونات
مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	**شهري/نصف سنوي/سنوي**	٪٢,٨٧٥-٪٠,١٢٥	٪٢,٨٧٥-٪٠,١٢٥
أوراق مالية مدينة أخرى بدرجة استثمار	**نصف سنوي/سنوي**	٪٧,٢٥-٪١,٦	٪٧,٢٥-٪١,٦
حكومات دول غير منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	**نصف سنوي/سنوي**	٪٤,٣-٪٣,٦	٪٤,٣-٪٣,٦
أوراق مالية أخرى	**شهري/نصف سنوي**	٪٤,٦١-٪١,٣٥٧	٪٤,٧١٨-٪١,٣٥٧

	٢٠١٢		
	أساس الفائدة المستلمة	الفوائد الفعلية	فوائد الكوبونات
مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	شهري/نصف سنوي/سنوي	٪٠,١٣ - ٪٤,١٤	٪٤,٢٥ - ٪٠,١٢٥
أوراق مالية مدينة أخرى بدرجة استثمار	نصف سنوي/سنوي	٪١,٢٥ - ٪٦,٨١	٪٧,٣٨ - ٪١,٢٥
حكومات دول غير منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	نصف سنوي/سنوي	٪١,٨ - ٪٤,٣	٪٤,٣ - ٪١,٨
أوراق مالية أخرى	شهري/نصف سنوي	٪٢,٠٨ - ٪٤,٠٢	٪٤,١٥ - ٪٢,١

ج) أوراق مالية مدينة – مخاطر العملة:

بآلاف الدولارات الأمريكية				
٢٠١٣				
	دولار أمريكي	يورو	دينار بحريني	أخرى	المجموع
مؤسسات عالمية كبرى و حكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي و التنمية	٥٥,٦٦٧	-	-	-	٥٥,٦٦٧
أوراق مالية مدينة أخرى بدرجة استثمار	١٥٢,٩٦٤	٧,٢٧٠	-	٢,٧٩٢	١٦٣,٠٢٦
حكومات دول غير منظمة التعاون الاقتصادي و التنمية	-	-	٥,٣١١	-	٥,٣١١
أوراق مالية مدينة أخرى	٦٥,٩٢٩	-	-	-	٦٥,٩٢٩
	٢٧٤,٥٦٠	٧,٢٧٠	٥,٣١١	٢,٧٩٢	٢٨٩,٩٣٣

٦) استثمـــارات (تابع)

	بآلاف الدولارات الأمريكية				
	٢٠١٢				
	دولار أمريكي	يورو	دينار بحريني	أخرى	المجموع
مؤسسات عالمية كبرى و حكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي و التنمية	٥٨,٩٧٠	-	-	-	٥٨,٩٧٠
أوراق مالية مدينة أخرى بدرجة استثمار	١١٠,٩٠٢	٨,٩٦٤	-	٣,١٣٤	١٢٣,٠٠٠
حكومات دول غير منظمة التعاون الاقتصادي و التنمية	-	-	٨,٠٩٨	١,٣٦٠	٩,٤٥٨
أوراق مالية مدينة أخرى	٥٣,٠٣٣	-	-	-	٥٣,٠٣٣
	٢٢٢,٩٠٥	٨,٩٦٤	٨,٠٩٨	٤,٤٩٤	٢٤٤,٤٦١

د) أوراق مالية مدينة – الفترة المتبقية للاستحقاق

فيما يلي بيان يوضح القيمة الأساسية والقيمة الدفترية للأوراق المالية المدينة وفقا لآجال الاستحقاق التعاقدية.

	بآلاف الدولارات الأمريكية			
	٢٠١٣		٢٠١٢	
	المبلغ الرئيسي	**القيمة الدفترية**	المبلغ الرئيسي	القيمة الدفترية
أوراق مالية لمؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية:				
- تستحق خلال سنة أو أقل	١٤,٠٠٠	١٤,٠٠١	١٨,٠٠٠	١٨,٠٢٣
- سنة الى خمس سنوات	٣٥,٠٠٠	٣٥,١٤٧	٣٩,٠٠٠	٣٩,٢٥٥
- أكثر من خمس سنوات	٧,٠٠٠	٦,٥١٩	٢,٠٠٠	١,٦٩٢
	٥٦,٠٠٠	٥٥,٦٦٧	٥٩,٠٠٠	٥٨,٩٧٠
أوراق مالية مدينة لمصادر بدرجات استثمارأخرى:				
- تستحق خلال سنة أو أقل	٩,٧٣٩	١٠,٣٦٥	١٠,٢٠٠	١٠,٤٢٠
- سنة إلى خمس سنوات	٩٦,٥٣٩	٩٨,٧٣٥	٨٥,٣٤٣	٩٠,٦٥٨
- أكثر من خمس سنوات	٥٤,٤٥٢	٥٣,٩٢٦	٢٠,٤٨٨	٢١,٩٢٢
	١٦٠,٧٣٠	١٦٣,٠٢٦	١١٦,٠٣١	١٢٣,٠٠٠
حكومات دول غير منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية:				
- تستحق خلال سنة أو أقل	-	-	١,٣٦٠	١,٣٦٠
- سنة إلى خمس سنوات	٢,٦٥٨	٢,٦٦٣	٥,٣١٦	٥,٥٠٥
- أكثر من خمس سنوات	٢,٦٥٨	٢,٦٤٨	٢,٦٥٨	٢,٥٩٣
	٥,٣١٦	٥,٣١١	٩,٣٣٤	٩,٤٥٨
أوراق مالية مدينة أخرى:				
- تستحق خلال سنة أو أقل	-	-	١,٠٠٠	٩٩٩
- سنة إلى خمس سنوات	٣٨,٦٥١	٣٨,٠٤٤	٣٦,١٣٩	٣٦,٠٨٥
- أكثر من خمس سنوات	٢١,٣٩٤	٢٧,٨٨٥	١٥,٩٧٥	١٥,٩٤٩
	٦٠,٠٤٥	٦٥,٩٢٩	٥٣,١١٤	٥٣,٠٣٣
	٢٨٢,٠٩١	٢٨٩,٩٣٣	٢٣٧,٤٧٩	٢٤٤,٤٦١

ه) الأسهم العادية

لا تحمل الأسهم العادية تواريخ استحقاق ثابتة وكما أنها عموما ليست عرضة لمخاطر معدلات الفائدة. عادة ما يتم الإعلان عن توزيع أرباح على الأسهم بشكل سنوى.

٦) استثمـــارات (تابع)

فيما يلي بيان بالقيم الدفترية للأسهم العادية مصنفة حسب العملة المقومة على أساسها:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٣	٢٠١٢
دولار أمريكي	٣٥,٢٥٠	٢٧,٦٨٥
يورو	٢,٥٧٤	٢,٠٦٥
دينار بحريني	٤٨٩	٥٩٣
ريال سعودي	٦,٠٠٤	٧,١١٧
جنيه إسترليني	٣,٢٧٦	٢,٧٧٧
ين ياباني	٢,٠٤٠	٢,١٦٨
أخـرى	١١,٤٦١	١٠,٦٩٢
	٦١,٠٩٤	٥٣,٠٩٧

و) **تعهـدات:**

بلغ مجموع التعهدات على المجموعة مقابل رأس مال غير مستدعى للاستثمارات المتاحة للبيع ما قيمته ٨,٠ مليون دولار أمريكي (٦,٤ مليون دولار أمريكي لسنة ٢٠١٢).

٧) **تحليل الحساسية**

يتم بيان حساسية الربح والخسارة وحقوق الملكية للمجموعة إلى مخاطر السوق على النقد وما في حكمه والاستثمار كما يلي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية			
	٢٠١٣		٢٠١٢	
	الدخل	حقوق الملكية	الدخل	الحقوق الملكية
معدل الفائدة				
+ ١٠٠ نقطة على أساس التحول في منحى العائد - أدوات الاقتراض	(٨٤٦)	(٥,٣٠٥)	(٨٥٩)	(٤,٢٣٣)
- ١٠٠ نقطة على أساس التحول في منحى العائد - أدوات الاقتراض	٨٥١	٥,٤٨٨	٨٨٨	٣,٩٧٢
مخاطر العملات				
١٠٪ زيادة في معدل تحويل الدولار الأمريكي	(١٠,٤١٣)	١٣٢	(١٦,٥٧٠)	٢١٥
١٠٪ نقص في معدل تحويل الدولار الأمريكي	٢١,٤٥٠	١٢٣	٢٠,٢٥٣	(١٧٦)
سعر الأسهم				
١٠ ٪ زيادة في سعر الأسهم	١,٠٦٠	١٣٤	٤,٦١٤	٢١٢
١٠٪ نقص في سعر الأسهم	(١,٠٦٠)	(١٣٤)	(٤,٦١٤)	(٢١٢)

٨) **إيرادات مستحقة**

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٣	٢٠١٢
أقســاط تأمين مستحقة		
متوقع استلامها :		
- خلال ١٢ شهراً	٦٠,٣٢٢	٧١,٨٢٨
- بعد ١٢ شهراً	٢١,٨٦٠	٢٦,٦٦١
	٨٢,١٨٢	٩٨,٤٨٩
فوائد مستحقة		
- متوقع استلامها خلال ١٢ شهراً	٢,٣٠٠	٣,٠٧١
	٨٤,٤٨٢	١٠١,٥٦٠

٩) ذمم تأمين مدينة

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٣	٢٠١٢
أرصدة مستحقة :		
- خلال ١٢ شهراً	١١٣,٧٧٧	٩٧,٠٢٨
- بعد ١٢ شهراً	٥٥٥	٣٥٧
	١١٤,٣٣٢	٩٧,٣٨٥

الحركة في مخصص المجموعة للذمم المدينة المنخفضة كما يلي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٣	٢٠١٢
في ١ يناير	٢٠,٧٩١	١٨,٣٩٨
مخصص الانخفاض	٣٨٥	٢,٣٩٣
٣١ ديسمبر	٢١,١٧٦	٢٠,٧٩١

تتعلق الذمم المدينة المنخفضة بصورة فردية في الأساس إلى أن الطرف الآخر في ضائقة مالية. ويتم احتساب عمر هذه الذمم كما يلي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٣	٢٠١٢
أكثر من سنتين	٥,٣٨٥	١٠,٨٦٩
	٥,٣٨٥	١٠,٨٦٩

أما الذمم المدينة التي تقل عن ١٢ شهر استحقاق لا تعتبر منخفضة القيمة. تحليل عمر هذه الذمم المدينة كما يلي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٣	٢٠١٢
حتى ٦ شهور	١٢,١٢٤	١٢,٠١٢
من ٦ إلى ١٢ شهر	١٣,٦٢٨	١٥,٣٢٢
	٢٥,٧٥٢	٢٧,٣٣٤

١٠) ودائع لدى شركات التأمين

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٣	٢٠١٢
أرصدة مستحقة:		
- خلال ١٢ شهراً	٣١,٥٠٢	٣٢,٤٥٣
- بعد ١٢ شهراً	١٥,٠٣٦	١٣,١٣٩
	٤٦,٥٣٨	٤٥,٥٩٢

١٠) ودائع لدى شركات التأمين (تابع)

الحركة في مخصص المجموعة للودائع المنخفضة كما يلي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٣	٢٠١٢
في ١ يناير	٤,٦٩٣	٥,٨٨٢
عكس المخصص	(٤٨٥)	(١,١٨٩)
٣١ ديسمبر	٤,٢٠٨	٤,٦٩٣

تتعلق الودائع المنخفضة بصورة فردية في الأساس إلى أن الطرف الآخر في ضائقة مالية. ويتم احتساب عمر هذه الودائع كما يلي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٣	٢٠١٢
أقل ١٠ سنوات	٨٩٣	٨٩١
أكثر من ١٠ سنوات	٦,٤٦٠	٦,٢٧٨
	٧,٣٥٣	٧,١٦٩

الودائع المستحقة التي تقل عن ٣ سنوات لا تعتبر منخفضة. ويتم تحليل عمر هذه الودائع كما يلي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٣	٢٠١٢
حتى سنة واحدة	٧,٨٥٥	٦,٥٩٦
من سنة إلى ٣ سنوات	٢٥,٨٧٥	٢٦,٢٦٧
	٣٣,٧٣٠	٣٢,٨٦٣

١١) حصة معيدي التأمين من المخصصات الفنية

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٣	٢٠١٢
أعمال التأمينات العامة		
- مطالبات قائمة	٤٥,٤٢٠	٤٢,٠٣٦
- مطالبات غير مبلغ عنها	٨,٣٨٨	١٣,٠٢١
- احتياطي أقساط للإعادة مؤجلة	٥,٠٧٩	٣,٦٤٤
	٥٨,٨٨٧	٥٨,٧٠١
أعمال تأمينات الحياة		
- مطالبات قائمة	١٩٥	٥٧٣
- إحتياطي الأقساط من إسناد الإعادة المؤجلة	-	١٨
	١٩٥	٥٩١
	٥٩,٠٨٢	٥٩,٢٩٢

١٢) موجودات أخرى

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٣	٢٠١٢
موجودات غير ملموسة:		
- برامج الحاسب الآلي	١١,٣٣٦	١٠,٩٤٤
	١١,٣٣٦	١٠,٩٤٤
ناقصاً : الإطفاء المتراكم	(١٠,١٦٧)	(٩,٧٩٦)
صافي الموجودات غير الملموسة	١,١٦٩	١,١٤٨
تصريف مجموع المحتفظ به للبيع (إيضاح ١٣)	٥٤٣	-
موجودات أخرى مستحقة خلال ١٢ شهراً:		
- ودائع نقدية مرهونة	٤٥,٣٥٣	١٦,٥٠٦
- مصاريف مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى	٩,٥٠٣	٤,٤٤٩
	٥٥,٣٩٩	٢٠,٩٥٥
	٥٦,٥٦٨	٢٢,١٠٣

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٣	٢٠١٢
الحركة في الموجودات غير الملموسة :		
صافي القيمة الدفترية في ١ يناير	١,١٤٨	١,٠٨٨
- إضافة	٣٩٣	٤٢٢
- كلفة إطفاء	(٣٧٢)	(٣٦٢)
صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر	١,١٦٩	١,١٤٨

تم رهن الودائع النقدية كضمان لإعادة تأمين خطابات الائتمان والضمانات.

١٣) المجموعة المستبعدة المحتفظ بها للبيع

في ديسمبر ٢٠١٣، إلتزمت المجموعة بخطة لبيع حصتها البالغة ٥١٪ في شركة أريما لأنظمة التأمين ذ.م.م. وبالتالي، تصبح أريما معروضة للبيع. ومن المتوقع أن تكتمل عملية البيع في ٢٠١٤. وقد إعتمد المساهمون خلال إجتماع مجلس الإدارة المنعقد في ٨ ديسمبر ٢٠١٣ ترتيبات البيع. وقد سجلت المجموعة قيمة إنخفاض وقدرها ٥٥ ألف دولار أمريكي وذلك نتيجة أن سعر البيع كان أقل من السعر الدفتري.

في ٣١ ديسمبر، تشمل المجموعة المستبعدة الآتي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية
	٢٠١٣
أصول المجموعة المستبعدة المحتفظ بها للبيع:	
- النقد	٢٠
- ذمم مدينة	٧٥٧
	٧٧٧
مطلوبات المجموعة المستبعدة المحتفظ بها للبيع:	
- مصاريف مستحقة وذمم دائنة	٢٣٤
	٢٣٤

النتائج الخاصة بالأصول المحتفظ بها للبيع في بيان الدخل الموحد كما يلي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٣	٢٠١٢
الدخل	١,٩٤٥	٢,١٧٦
المصاريف	(١,٩١٨)	(١,٩٣٩)
	٢٧	٢٣٧

١٣) تصريف مجموع أصول محتفظ بها للبيع (تابع)

التدفقات النقدية الخاصة بالأصول المحتفظ بها للبيع في بيان التدفقات النقدية الموحد كما يلي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٣	٢٠١٢
صافي النقدية المستخدمة في أنشطة التشغيل	(١٠٠)	(١٢٤)
	(١٠٠)	(١٢٤)

تم قياس القيمة العادلة على أساس إسترشادي متعدد متوقع من المشتري لهذه المجموعة المستبعدة وتم تصنيفه عند الفئة ١ من سلم القيمة العادلة.

١٤) عقارات ومعدات

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٣	٢٠١٢
أرض	١,٣٤٠	١,٣٤٠
مبنى	٢٦,٧٤١	٧,٢٢١
أعمال قيد الانشاء – مبنى	٥٠	١٩,٠٥٨
أنظمة المعلومات، الأثاث، الآلات وغيرها	١٤,٢١٧	١٣,٩٤١
	٤٢,٣٤٨	٤١,٥٦٠
ناقصاً : الاستهلاك المتراكم	(١٤,٨٧٦)	(١٣,٨٨٥)
	٢٧,٤٧٢	٢٧,٦٧٥
الحركة في العقارات والمعدات :		
صافي القيمة الدفترية كما في١ يناير	٢٧,٦٧٥	٢٧,٦٥٧
- إعادة تقييم العقار	-	٧٢٧
- إضافات	٩٢٨	١٥٠
- استبعادات	(٦)	(١)
- كلفة الاستهلاك	(١,١٢٥)	(٨٥٨)
صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر	٢٧,٤٧٢	٢٧,٦٧٥

تشمل الأرض والمبنى المكتب الرئيسي المملوك والذي تقيم فيه الشركة منذ ١٩٨٤. قد تم إعادة تقييم العقار في مارس ٢٠١٢ من قبل مقيمين خارجيين مستقلين وتم التصنيف عند الفئة ٢ في سلم قياس القيمة العادلة حيث تم التقييم بإستخدام سعر تأشيري للصفقة لمدفوعات مشابهة وتم التعديل ليعكس سمات الملكية. ويشمل المبنى أيضاً مكتب الشركة التابعة تكافل ري ليميتد بدبي، الإمارات العربية المتحدة بقيمة ١٩,١مليون دولار امريكي. وهذا العقار كان تحت الإنشاء إلى أن تم تسليمه في السنه وتم تسجيله بالقيمة.

١٥) مخصصـات فنيـة

تتكون المخصصات الفنية من:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٣	٢٠١٢
أعمال التأمينات العامة		
مطالبات قائمة	٣٢٣,٤٢٠	٣٠١,٠٣٩
خسائر لم يبلغ عنها	١٥٦,٦٦٧	١٧٤,٢٣٥
أقساط غير مكتسبة	١١٧,٦٤٢	١٠٩,٧٤٠
	٥٩٧,٧٢٩	٥٨٥,٠١٤
أعمال تأمينات الحياة		
مطالبات قائمة	١٥,٢٧١	١٥,١٤١
خسائر لم يبلغ عنها	٥٨,٨٢٨	٦٥,٣٣٣
أقساط غير مكتسبة	٦,٨٢٠	٥,٩٦٦
	٨٠,٩١٩	٨٦,٤٤٠
	٦٧٨,٦٤٨	٦٧١,٤٥٤

متوسط مدة الإحتياطي على التأمينات العامة هي ٢,٩ سنوات و٢,٧ سنوات على تأمينات الحياة.

١٦) تطـور المطالبـات

يوضح الجدول التالي اجمالي وصافي المطالبات التي وقعت بما فيها الخسائر التي لم يبلغ عنها محسوبة بالإشارة إلى الأقساط المكتسبة. ومقارنة بالتوقعات السابقة للخمس سنوات الماضية:

إجمالي

بآلاف الدولارات الأمريكية						
سنة الإكتتاب						
	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	المجموع
تقدير تكاليف المطالبات المحققة:							
- بنهاية السنة الاكتتابية	١١٣,٧٤٠	١٢٣,٥٩٦	١١٩,٢٣٢	١٢٨,٤٠٢	١١٣,٧٣٥	١١٢,٣٦٧	
- بعد سنة واحدة	٢٠٩,١٦٠	٢٠٩,٨٣٦	٢١٠,٧٠٠	٢٠٥,٥٥٨	١٧٨,٦٠٩	-	
- بعد سنتين	٢١٦,٠٢٧	٢٠٨,٤٨٨	٢٢٧,٣٨٣	٢١٠,٠٥٨	-	-	
- بعد ثلاث سنوات	٢٢١,٨١١	٢٠٣,٩٨٣	٢٢٩,٠٤٦	-	-	-	
- بعد أربع سنوات	٢١٩,٦١٥	١٩٨,٦٠٨	-	-	-	-	
- بعد خمس سنوات	٢١٧,٦٤٢	-	-	-	-	-	
تقدير المطالبات المحققة الحالية	٢١٧,٦٤٢	١٩٨,٦٠٨	٢٢٩,٠٤٦	٢١٠,٠٥٨	١٧٨,٦٠٩	١١٢,٣٦٧	١,١٤٦,٣٣٠
الدفع التراكمي حتى تاريخه	(١٨٦,٩٥٥)	(١٦١,٧٢٣)	(١٨٢,٦١٦)	(١٢٥,٣٤٩)	(٨٠,٨١٤)	(٥,٠٢١)	(٧٤٢,٤٧٨)
المطلوبات المحتسبة	٣٠,٦٨٧	٣٦,٨٨٥	٤٦,٤٣٠	٨٤,٧٠٩	٩٧,٧٩٥	١٠٧,٣٤٦	٤٠٣,٨٥٢
مطلوبات السنوات السابقة							١٥٠,٣٣٤
مجموع المطلوبات المتضمن في بيان المركز المالي							٥٥٤,١٨٦

صافي

	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	المجموع
تقدير تكاليف المطالبات المحققة:							
- بنهاية السنة الاكتتابية	١١١,١٨٣	١٢١,٤٣٨	١٠٣,٢٨٦	١١٢,٠٤٧	١٠٨,٥٩٤	١١٠,٢١٣	
- بعد سنة واحدة	٢٠٤,٧٣٦	٢٠٧,٦٣٠	١٨٩,٩٨١	١٧٥,١٢٣	١٦٦,٦٦٧	-	
- بعد سنتين	٢١١,٤٤٦	٢٠٤,٢٧٩	١٨٧,٢٦٥	١٨١,٦١٧	-	-	
- بعد ثلاث سنوات	٢١٦,٧٣٠	١٩٩,٣٥٨	١٨٦,٥٠٩	-	-	-	
- بعد أربع سنوات	٢١٤,٦٤١	١٩٣,٧٩١	-	-	-	-	
- بعد خمس سنوات	٢١٢,٦٨٤	-	-	-	-	-	
تقدير المطالبات المحققة الحالية	٢١٢,٦٨٤	١٩٣,٧٩١	١٨٦,٥٠٩	١٨١,٦١٧	١٦٦,٦٦٧	١١٠,٢١٣	١,٠٥١,٤٨١
الدفع التراكمي حتى تاريخه	(١٨٢,٥١٧)	(١٥٧,٨٩٢)	(١٤٠,٥٢٩)	(١٠٧,١٠١)	(٧٤,٢٢٥)	(٢,٩٤٤)	(٦٦٥,٢٠٨)
المطلوبات المحتسبه	٣٠,١٦٧	٣٥,٨٩٩	٤٥,٩٨٠	٧٤,٥١٦	٩٢,٤٤٢	١٠٧,٢٦٩	٣٨٦,٢٧٣
مطلوبات السنوات السابقة							١١٣,٩١٠
مجموع المطلوبات المتضمن في بيان المركز المالي							٥٠٠,١٨٣

١٧) الحركة في التزامات وأصول التأمين

٢٠١٣	بآلاف الدولارات الأمريكية		
	اجمالي	إعادة تأمين	صافي
المطالبات			
مطالبات قائمة	٣١٦,١٨٠	٤٢,٦٠٩	٢٧٣,٥٧١
خسائر لم يبلغ عنها	٢٣٩,٥٦٨	١٣,٠٢١	٢٢٦,٥٤٧
المجموع في بداية السنة	٥٥٥,٧٤٨	٥٥,٦٣٠	٥٠٠,١١٨
التغير في المخصص خلال السنة	١٦١,٩٦٣	١١,٥٩٩	١٥٠,٣٦٤
تسوية مطالبات خلال السنة	(١٦٣,٥٢٥)	(١٣,٢٢٦)	(١٥٠,٢٩٩)
الرصيد في نهاية السنة	٥٥٤,١٨٦	٥٤,٠٠٣	٥٠٠,١٨٣
أقساط غير مكتسبة			
في بداية السنة	١١٥,٧٠٦	٣,٦٦٢	١١٢,٠٤٤
التغير في المخصص خلال السنة	٨,٧٥٦	١,٤١٧	٧,٣٣٩
الرصيد في نهاية السنة	١٢٤,٤٦٢	٥,٠٧٩	١١٩,٣٨٣
أقساط تأمين مستحقة			
في بداية السنة	١٠٣,٢٠١	٤,٧١٢	٩٨,٤٨٩
الحركة خلال السنة	(١٦,٩٩٤)	(٦٨٧)	(١٦,٣٠٧)
الرصيد في نهاية السنة	٨٦,٢٠٧	٤,٠٢٥	٨٢,١٨٢
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة			
في بداية السنة	٢٨,١٧٨	١٨٦	٢٧,٩٩٢
الحركة خلال السنة	١٧٤	(٦٤)	٢٣٨
الرصيد في نهاية السنة	٢٨,٣٥٢	١٢٢	٢٨,٢٣٠

٢٠١٢	بآلاف الدولارات الأمريكية		
	اجمالي	إعادة تأمين	صافي
المطالبات			
مطالبات قائمة	٣١٩,٣٧٢	٥٠,٧٥٨	٢٦٨,٦١٤
خسائر لم يبلغ عنها	٢٦٠,٤١١	٥,٩٧٨	٢٥٤,٤٣٣
المجموع في بداية السنة	٥٧٩,٧٨٣	٥٦,٧٣٦	٥٢٣,٠٤٧
التغير في المخصص خلال السنة	١٨٤,٢٩٠	٣١,٥٢٤	١٥٢,٧٦٦
تسوية مطالبات خلال السنة	(٢٠٨,٣٢٥)	(٣٢,٦٣٠)	(١٧٥,٦٩٥)
الرصيد في نهاية السنة	٥٥٥,٧٤٨	٥٥,٦٣٠	٥٠٠,١١٨
أقساط غير مكتسبة			
في بداية السنة	١٢٠,٥٩٥	٤,٧٦٠	١١٥,٨٣٥
التغير في المخصص خلال السنة	(٤,٨٨٩)	(١,٠٩٨)	(٣,٧٩١)
الرصيد في نهاية السنة	١١٥,٧٠٦	٣,٦٦٢	١١٢,٠٤٤
اقساط تأمين مستحقة			
في بداية السنة	١٢٣,٨٥٣	٥,٨٦٧	١١٧,٩٨٦
الحركة خلال السنة	(٢٠,٦٥٢)	(١,١٥٥)	(١٩,٤٩٧)
الرصيد في نهاية السنة	١٠٣,٢٠١	٤,٧١٢	٩٨,٤٨٩
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة			
في بداية السنة	٢٨,٤٩٩	٣١٦	٢٨,١٨٣
الحركة خلال السنة	(٣٢١)	(١٣٠)	(١٩١)
الرصيد في نهاية السنة	٢٨,١٧٨	١٨٦	٢٧,٩٩٢

١٨) ذمم تأمين دائنة

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٣	٢٠١٢
٤٥,٥٨٨	٣١,٠٤٣
٤٥,٥٨٨	٣١,٠٤٣

مستحقة خلال ١٢ شهراً

١٩) القروض

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٣	٢٠١٢
-	٢٠,٠٠٠
-	٢٠,٠٠٠

أرصدة مستحقة:
- خلال ١٢ شهراً

قروض تبلغ لاشيء دولار أمريكي (٢٠١٢: ٢٠ مليون دولار أمريكي) مضمونة بودائع مصرفية. كما بلغت الفائدة الفعلية على القروض ١,٣٪ (١,٧٪ لسنة ٢٠١٢).

٢٠) مطلوبات أخرى

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٣	٢٠١٢
١٤,٠٥٨	١٢,٤٨٤
٨,٦١٩	٨,٦١٩
١,٩٢٨	١,٩٧١
٧,٢٤٥	٨,٨٨٢
٣,٤٤٠	٢,٤٨٠
٥,٧٨٣	٧,٦٨١
٤١,٠٧٣	٤٢,١١٧
٢٣,٥٧٥	٢٧,١٥٣
١٧,٤٩٨	١٤,٩٦٤
٤١,٠٧٣	٤٢,١١٧

منافع ما بعد التوظيف (إيضاح ٣٠)
أقساط إعادة التأمين المستحقة
أرباح أسهم مستحقة
مصاريف مستحقة
برنامج أسهم الموظفين (إيضاح ٢٩)
أخرى

أرصدة مستحقة:
- خلال ١٢ شهراً
- بعد ١٢ شهراً

٢١) حقوق المساهمين

١) رأس المال:

أ) المكونات:

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٣	٢٠١٢
٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠
٢٢٠,٠٠٠	٢٢٠,٠٠٠

المصرح به
٥٠٠ مليون سهم عادي بسعر ١ دولار أمريكي للسهم الواحد

الصادر، المكتتب به والمدفوع بالكامل
٢٢٠ مليون (٢٠١٢: ٢٢٠ مليون) سهم عادي بسعر ١ دولار أمريكي للسهم الواحد

٢١) حقـوق المساهميـن (تابع)

ب) المساهمون الرئيسيون:

المساهمون الذين يمتلكون ٥٪ أو أكثر من أسهم الشركة الصادرة كما هو موضح أدناه:

الاسم	الجنسية	عدد الأسهم (بالملايين)		النسبة المئوية من مجموع الأسهم الصادرة	
		٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢
مصرف ليبيا المركزي	ليبيا	٣١,٨	٣١,٨	١٦,١	١٦,١
جهاز الإمارات للاستثمار	الإمارات العربية المتحدة	٣٠,٥	٣٠,٥	١٥,٤	١٥,٤
الهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الإجتماعية	الإمارات العربية المتحدة	٢٧,٥	٢٧,٥	١٣,٩	١٣,٩
الهيئة العامة للاستثمار	الكويت	٢٠,٠	٢٠,٠	١٠,١	١٠,١
المصرف العقاري	الإمارات العربية المتحدة	١١,٠	١١,٠	٥,٦	٥,٦

ج) هيكل المساهمين:

يشكل هيكل المساهمين للأسهم الصادرة للشركة ما يلي:

الأسهم	عدد الأسهم (بالملايين)		عدد المساهمين		النسبة المئوية من مجموع الأسهم الصادرة	
	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢
أقل من ١٪	٤٢,٧	٤٦,٣	٤,٦٧٧	٤,٧٧٩	٢١,٥	٢٣,٣
من ١٪ إلى ٥٪	٣٤,٥	٣٠,٩	٨	٦	١٧,٤	١٥,٦
من ٥٪ إلى ١٠٪	١١,٠	١١,٠	١	١	٥,٦	٥,٦
من ١٠٪ إلى ما فوق	١٠٩,٨	١٠٩,٨	٤	٤	٥٥,٥	٥٥,٥

د) أسهم الخـزينة:

تمتلك الشركة ٢١,٩٦٧,٨١٨ سهم من أسهم الشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (٢٠١٢: ٢١,٩٦٧,٨١٨ سهم). بقيمة قدرها ١٤,٧٩٣,٠٠٠ دولار أمريكي (٢٠١٢: ١٤,٧٩٣,٠٠٠ دولار أمريكي).

ه) الاحتياطي القانوني:

بموجب أحكام القانون المطبق، يتوجب على المجموعة تحويل ١٠٪ من صافي ربح السنة إلى الاحتياطي القانوني حتى يصل كحد أقصى إلى ١٠٠٪ من قيمة رأس المال المدفوع.

و) احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات:

يضم إحتياطي إعادة تقييم الاستثمار، المكاسب والخسائر الناتجة عن إعادة قياس موجودات الإستثمارات المتوفرة للبيع. يتم إدراج هذه المكاسب أو الخسائر ضمن الإحتياطي وعند البيع يتم تحويل الارباح أو الخسائر إلى بيان الدخل.

ز) إحتياطي إعادة تقييم العقار:

يمثل مخصص إعادة تقييم العقارات الفرق بين تكلفة المبنى بعد خصم الاستهلاك المتراكم والقيمة العادلة. بالإضافة، الفرق بين الاستهلاك على اساس القيمة الدفترية المعاد تقييمها والاستهلاك على اساس سعر التكلفة الأصلي للمباني يتم تحويله مباشرة من احتياطي إعادة تقييم العقار إلى الارباح المستبقاة.

٢١) حقوق المساهمين (تابع)

ح) إدارة رأس المال:

يتضمن مجموع رأس مال المجموعة رأس المال المدفوع، الإحتياطي القانوني والأرباح المستبقاة بعد استقطاع أسهم الخزينة. إن سياسة المجموعة هي الاحتفاظ برأس مال قوي كقاعدة للحفاظ على العملاء، والمستثمرين وثقة السوق وتعزيز التطور المستقبلي للأعمال. وينظم أعمال الشركة الأم مصرف البحرين المركزي بالبحرين والذي يحدد ويراقب المتطلبات بالنسبة للشركة الأم. ويطلب المصرف المركزي من الشركة الأم، أن تحسب هامش الملاءة ليتماشى مع المخصص المنصوص عليه في كتاب الأحكام. إن الشركة ملتزمة في هذا المطلب الخاص بهامش الملاءة.

بالإضافة إلى ذلك، تقوم الشركة بإدارة كفاءة رأس مالها على أساس تقييم متطلب رأس المال من خلال نماذج مخاطر رأس المال.

٢٢) حصة غير مسيطرة

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٣	٢٠١٢
في ١ يناير	٤٦,٢٣٨	٥٨,٩٢٤
تأثير التغييرات في السياسات المحاسبية (إيضاح ٣٤)	-	(١٢,٠٤٩)
المعدلة في ١ يناير	٤٦,٢٣٨	٤٦,٨٧٥
الحصة في الدخل الشامل	(٤,١٢٩)	(٦٣٧)
في ٣١ ديسمبر	٤٢,١٠٩	٤٦,٢٣٨

٢٣) نتائج فروع التأمين

أ) بيان تحليل الدخل حسب أقسام الأعمال الرئيسية:

أعمال إعادة التأمين للمجموعة تتكون من قسمين رئيسيين هما: تأمينات غير الحياة وتأمينات الحياة. وأعمال إعادة تأمينات غير الحياة يشمل بشكل رئيسي الاكتتاب في قطاع الممتلكات، الهندسي، البحري، الحوادث، الحساب الشامل وقطاعات أخرى. وتشتمل تأمينات الحياة بشكل رئيسي على وثائق جماعية قصيرة وطويلة الأجل. ولا تشتمل محفظة الحياة على وثائق الاستثمار المشترك.

بالآف الدولارات الأمريكية								
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣								
	تأمينات غير الحياة						تأمينات الحياة		المجموع
	الممتلكات	الهندسي	البحري	الحوادث	الحساب الشامل	أخرى	قصير المدى	طويل المدى	
الإيرادات:									
إجمالي الأقساط المكتتبة	٧٧,٣١٩	٣٤,٣٥١	١٩,٠٧٥	١٩,٨٤٦	٥٤,٨٦٧	٣١,٥١٠	٢٤,٦١٦	٤٠٤	٢٦١,٩٨٨
أقساط إعادة التأمين الصادرة	(٤,٨٩٥)	(٦,٦٨٣)	٤,٩٣٧	٧٧٨	(٨,٣٣٦)	(٨٢٧)	(٢٨٦)	(٤٢٤)	(١٥,٧٣٦)
التغير فى أقساط غير مكتسبة - اجمالي	٥,١٧٤	٢,٣٢٩	١,٥٨٦	(١٥٣)	(١٣,٤٧٦)	(٤,١٨٢)	(١,٠٧١)	٢٢٣	(٩,٥٧٠)
التغير فى أقساط غير مكتسبة - إعادة التأمين	(١٨)	(١١١)	(٨٦)	(٣٣)	١,٥٦٧	(٢٧٠)	(١٩)	-	١,٠٣٠
صافي الأقساط المكتسبة	٧٧,٥٨٠	٢٩,٨٨٦	٢٥,٥١٢	٢٠,٤٣٨	٣٤,٦٢٢	٢٦,٢٣١	٢٣,٢٤٠	٢٠٣	٢٣٧,٧١٢
دخل الاستثمار الخاص بصناديق التأمين	٢,٤٤٩	١,١٤٥	٥٥٣	١,٥٨٨	١,٤٠٣	١,٨٥٣	٨٧٣	١,٢٩٦	١١,١٦٠
	٨٠,٠٢٩	٣١,٠٣١	٢٦,٠٦٥	٢٢,٠٢٦	٣٦,٠٢٥	٢٨,٠٨٤	٢٤,١١٣	١,٤٩٩	٢٤٨,٨٧٢
التكاليف والمصاريف:									
إجمالي المطالبات	(٦١,٥٦٧)	(١٩,٢٠٤)	(١٦,٦٥٧)	(٩,٤٤٢)	(٤,٨٣٩)	(٢٩,٥٨٣)	(١٥,٣٦٨)	(٦,٨٦٥)	(١٦٣,٥٢٥)
مطالبات مسترجعة من معيدي التأمين	١١,٠٨٤	١,١٩٨	(٧٥٠)	٧١٠	(١,٤٤١)	٢,٢٣٤	١٩١	-	١٣,٢٢٦
التغير في مخصص المطالبات القائمة - اجمالي	(٩,١٩٠)	(٥,٢٣٠)	٦٩٩	(٥٤٩)	(١٣,٥٦٧)	٣,٨٥٣	٤٦٦	(٥٣٩)	(٢٤,٠٥٧)
التغير في مخصص المطالبات القائمة - إعادة التأمين	١٥١	(٥٠٠)	(٢٣٠)	١٤٣	٥,٣٥٥	(٣٧٥)	(٣٧٨)	-	٤,١٦٦
التغير فى مخصص الخسائر غير المبلغ عنها - اجمالي	٢,١٨٨	٥,٥٩٥	٥,٣٩٨	(٣٨)	(٩٥٨)	٧,٨٧٥	(٩٠٤)	٧,٣٨٠	٢٦,٥٣٦
التغير فى مخصص الخسائر غير المبلغ عنها - إعادة التأمين	(٢,٠٤٥)	٦٨٨	(١٠٣)	(٣٠٥)	(٣,٧٦٤)	(٩٤٨)	٣٢	(٤)	(٦,٤٤٩)
المطالبات والمصاريف المتعلقة بها	(٥٩,٣٧٩)	(١٧,٤٥٣)	(١١,٦٤٣)	(٩,٤٨١)	(١٩,٢١٤)	(١٦,٩٤٤)	(١٥,٩٦١)	(٢٨)	(١٥٠,١٠٣)
تكاليف الحصول على أعمال تأمين	(٢١,٩٤٠)	(١١,٦٢٨)	(٥,١٨٤)	(٦,٢٥٢)	(١٢,٤٧٩)	(٣,٨٩٧)	(٢,٢٧٠)	٤١٢	(٦٣,٢٣٨)
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مسترجعة من معيدي التأمين	(١,٤٣٤)	(٣٢٠)	(١,٩٥٩)	٥٧٥	٤	(٥٤)	٣٠٧	-	(٢,٨٨١)
التغير في تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة - اجمالي	(٩٢٩)	(٥٧٨)	(٧٦٨)	١٤٧	٣٥٤	١,٠٠٢	(١١)	(٦١)	(٨٤٤)
التغير في تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة - إعادة التأمين	(١)	٣٩	٣٠	٩	-	٢٦	٦	-	١٠٩
تكاليف الحصول على أعمال تأمين	(٢٤,٣٠٤)	(١٢,٤٨٧)	(٧,٨٨١)	(٥,٥٢١)	(١٢,١٢١)	(٢,٩٢٣)	(١,٩٦٨)	٣٥١	(٦٦,٨٥٤)
مصاريف التشغيل	(٦,٩٦٣)	(٢,٨٢٦)	(١,٩٠٠)	(١,٠٤٢)	(٤٦٣)	(٢,٤٦٩)	(٢,٢٦٤)	(٥٦٥)	(١٨,٤٩٢)
نتائج الاكتتاب	(١٠,٦١٧)	(١,٧٣٥)	٤,٦٤١	٥,٩٨٢	٤,٢٢٧	٥,٧٤٨	٣,٩٢٠	١,٢٥٧	١٣,٤٢٣

٢٣) نتائج فروع التأمين (تابع)

بآلاف الدولارات الأمريكية								
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢								
	تأمينات غير الحياة						تأمينات الحياة		المجموع (معدلة)
	الممتلكات	الهندسي	البحري	الحوادث	الحساب الشامل	أخرى	قصير المدى	طويل المدى	
الإيرادات:									
إجمالي الأقساط المكتتبة	٧٨,٠٥٦	٣٦,٩٤٣	٢٥,٧٨٠	١٨,٢٤٢	٥٣,٧٩٠	٣٧,٨٣٦	٢٠,٢٠٤	٥,٦٦٦	٢٧٦,٥١٧
أقساط إعادة التأمين الصادرة	(٧,٢٥٨)	(١,٩٦٥)	(١,٠٣٠)	(٤٨٤)	(١٣,٣٤٧)	(٨٦٨)	(٢,١٨٩)	(١١)	(٢٧,١٥٢)
التغير فى أقساط غير مكتسبة -اجمالي	٤,٨٠٧	٢,٢٥٩	٢,٩١٥	(٦)	(٩,٨٧٣)	٣,٢٣٠	١,٣٨٢	(٢٧٠)	٤,٤٤٤
التغير فى أقساط غير مكتسبة -إعادة التأمين	(٩٤٥)	٢٣	(٨)	(٣٥١)	٢,٠٢٤	١٤٧	١٩	-	٩٠٩
صافي الأقساط المكتسبة	٧٤,٦٦٠	٣٧,٢٦٠	٢٧,٦٥٧	١٧,٤٠١	٣٢,٥٩٤	٤٠,٣٤٥	١٩,٤١٦	٥,٣٨٥	٢٥٤,٧١٨
دخل الاستثمار الخاص بصناديق التأمين	٢,٧١٣	١,٣٤٥	٧٢٧	١,٨٩٣	٤٨٠	٢,١٨٠	٩٨٦	١,٦٣٩	١١,٩٦٣
	٧٧,٣٧٣	٣٨,٦٠٥	٢٨,٣٨٤	١٩,٢٩٤	٣٣,٠٧٤	٤٢,٥٢٥	٢٠,٤٠٢	٧,٠٢٤	٢٦٦,٦٨١
التكاليف والمصاريف:									
إجمالي المطالبات	(٧٩,٤٣٣)	(٢٠,٧٢٧)	(١٨,١٠٣)	(١٢,٤٨٣)	(١٣,٥٦٣)	(٣٥,٨٤٦)	(١٧,٩٠١)	(١٠,٢٦٩)	(٢٠٨,٣٢٥)
مطالبات مسترجعة من معيدي التأمين	٢٥,٦٢٠	٨٢٨	٥٢٦	٢,٠٢٠	٣,٢٠٠	٢١٠	٢٢٦	-	٣٢,٦٣٠
التغير في مخصص المطالبات القائمة -اجمالي	٩٣٠	١,٠٩١	١,٨٢٠	(١,١٣٩)	(٩,٢٦٢)	٦,٦٢٠	١,٧٣٩	٢,٠٠٢	٣,٨٠١
التغير في مخصص المطالبات القائمة -إعادة التأمين	(٩,٤٣١)	(٤٦٢)	(٩٥٣)	(٢٦٢)	٤,٤٠٣	(٢,٣٨٥)	(٢٠)	(١)	(٩,١١١)
التغير فى مخصص الخسائر غير المبلغ عنها -اجمالي	١١,٩٣١	١,٠٦٥	١٦٣	٥,٢٦٤	(١٠,٥٢١)	٩,٢٥٦	٢,٨١٧	٤,٠٢١	٢٣,٩٩٦
التغير فى مخصص الخسائر غير المبلغ عنها -إعادة التأمين	(٣٢٩)	١,٣٦٧	١٠	١,١٢٦	٤,٥٦١	(٣,١٨٤)	١١٢	(٧)	٣,٦٥٦
المطالبات والمصاريف المتعلقة بها	(٥٠,٧١٢)	(١٦,٨٣٨)	(١٦,٥٣٧)	(٥,٤٧٤)	(٢١,١٨٢)	(٢٥,٣٢٩)	(١٣,٠٢٧)	(٤,٢٥٤)	(١٥٣,٣٥٣)
تكاليف الحصول على أعمال تأمين	(١٩,٤٣٩)	(١٢,١٨٨)	(٩,٣٢٩)	(٥,٥٢٠)	(١١,٥٧٠)	(٦,٠٠٩)	(٣,١٣٦)	٢٢٥	(٦٦,٩٦٦)
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مسترجعة من معيدي التأمين	١٤١	٣٤٤	٣٨٨	١٣٢	-	٦٥	٥٩٤	-	١,٦٦٤
التغير في تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة - إجمالي	(١,٧٧٨)	(٦٩٣)	(٨٧٨)	(١٨٨)	(٢,٨٩٤)	٦٧٨	١٠٠	٥٧	(٥,٥٩٦)
التغير في تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة - إعادة التأمين	٣٠	(١)	-	٨٧	-	(٢١)	(٥)	-	٩٠
تكاليف الحصول على أعمال تأمين	(٢١,٠٤٦)	(١٢,٥٣٨)	(٩,٨١٩)	(٥,٤٨٩)	(١٤,٤٦٤)	(٥,٢٨٧)	(٢,٤٤٧)	٢٨٢	(٧٠,٨٠٨)
مصاريف التشغيل	(٧,١٢٣)	(٢,٧٠٣)	(٢,١٩٥)	(١,٥٢٠)	(٦١٧)	(٢,١٣١)	(١,٥٣٢)	(١,٠٤٢)	(١٨,٨٦٣)
نتائج الاكتتاب	(١,٥٠٨)	٦,٥٢٦	(١٦٧)	٦,٨١١	(٣,١٨٩)	٩,٧٧٨	٣,٣٩٦	٢,٠١٠	٢٣,٦٥٧

٢٣) نتائج فروع التأمين (تابع)

ب) تحليل الأقساط والموجودات الغير متداولة حسب الموقع الجغرافي للخطر المؤمن ومكان الأصل على التوالي:

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٢٠١٣		٢٠١٢	
الأقساط	أصول غير متداولة	الأقساط	أصول غير متداولة
١٠٣,١٨١	٤٣,٣٩١	١٢٣,٦٥٤	٤٨,٠٢٠
٣٠,٦٦٨	٤,٣٨٤	٣٨,٢٩٣	٥,٨٧٧
٦٨,١٧٤	٩,٧٤٥	٥٩,٤٦١	٩,٠٧٤
٥٩,٩٦٥	٨,٥٧٢	٥٥,١٠٩	٨,٣٥٧
٢٦١,٩٨٨	٦٦,٠٩٢	٢٧٦,٥١٧	٧١,٣٢٨

إجمالي الأقساط من:
- الشرق الأوسط
- أفريقيا
- آسيا
- أخرى

ج) تحليل موجودات ومطلوبات القطاعات:

٢٠١٣								
بآلاف الدولارات الأمريكية								
تأمينات غير الحياة						تأمينات الحياة	الشركة	المجموع
الممتلكات	الهندسي	البحري	الحوادث	الشامل	أخرى	قصير المدى	طويل المدى	
٨١,٨٢٣	٥٤,٠٧٥	٣٣,٦٧٧	٢٣,٥٦٤	٨٨,٠٩٣	٧٥,٩١٥	١٨,٠٧٩	٤,٦٩٩	٣٧٩,٩٢٥
٤٠,٦٥١	٢٠,١٠٩	١٢,٣٦١	٥,٨٥٤	٧,٨٥١	٢٠,٠٣٠	١٠,١٦٤	١٥,٠٧٨	٢٧٣,٢٣١
٥٨,٥٤٩	٢٨,٦٢٧	١٧,٧٩٣	٨,٤٥٢	١٢,٧٣٥	٢٧,٧٢٠	١٢,٨٣٠	٢٥,٣٧٨	٣٦٦,٧٠٧
-	-	-	-	-	-	-	-	٣٦,٧٧٩
١٨١,٠٢٣	١٠٢,٨١١	٦٣,٨٣١	٣٧,٨٧٠	١٠٨,٦٧٩	١٢٣,٦٦٥	٤١,٠٧٣	٤٥,١٥٥	١,٠٥٦,٦٤٢
١٨٣,٦٢٠	١٠٨,٨٨٢	٧٠,١١٣	٣٧,٩٠٥	١١٥,٨٤٢	١٣٨,٦٦٠	٣٤,٥٦٠	٤٧,٠٦٣	٧٣٦,٦٤٥
-	-	-	-	-	-	-	-	٢٨,٦٦٤
١٨٣,٦٢٠	١٠٨,٨٨٢	٧٠,١١٣	٣٧,٩٠٥	١١٥,٨٤٢	١٣٨,٦٦٠	٣٤,٥٦٠	٤٧,٠٦٣	٧٦٥,٣٠٩

موجودات إعادة تأمين
النقدي
الإستثمار
أخرى

مطلوبات إعادة تأمين
أخرى

٢٣) نتائج فروع التأمين (تابع)

ج) تحليل موجودات ومطلوبات القطاعات:

بالاف الدولارات الأمريكية									
٢٠١٢									
	تأمينات غير الحياة						تأمينات الحياة		الشركة	المجموع
	الممتلكات	الهندسي	البحري	الحوادث	الشامل	أخرى	قصير المدى	طويل المدى		
موجودات إعادة تأمين	٨٧,٩٠٣	٦٠,٩٠٠	٣٧,٢٦٥	٢٢,٢٢١	٢٨,٢٣٧	٦٣,٤٨٧	١٢,٦١٩	٧,٠٧٧	-	٣١٩,٧٠٩
النقدي	٤٦,٥٤٢	٢٥,٢٨٧	١٧,٥٨١	٧,٢٨٢	٤,٨٠١	٣٦,٥٧٩	١٠,٢٤٨	٢٢,٨٠٦	١٧٧,٢٢٨	٣٤٨,٣٥٤
الإستثمار	٤٥,٩٢١	٢٤,٨٣٧	١٧,٥٠٨	٧,٠٩٢	٦,١٠٢	٣٣,٣١١	٩,٩٠٧	٢٤,٤٨٧	١٤٦,٩٦٣	٣١٦,١٢٨
أخرى	-	-	-	-	-	-	-	-	٦١,٨٩٠	٦١,٨٩٠
	١٨٠,٣٦٦	١١١,٠٢٤	٧٢,٣٥٤	٣٦,٥٩٥	٣٩,١٤٠	١٣٣,٣٧٧	٣٢,٧٧٤	٥٤,٣٧٠	٣٨٦,٠٨١	١,٠٤٦,٠٨١
مطلوبات إعادة تأمين	١٨٣,٤١٠	١١٣,٩٦٤	٧٩,١٩٣	٤٨,٦٨٥	٦٩,٩٧٤	١٣٤,٦٧٧	٣٢,٧١١	٥٤,١٣١	-	٧١٦,٧٤٥
أخرى	-	-	-	-	-	-	-	-	٤٧,٩٤٩	٤٧,٩٤٩
	١٨٣,٤١٠	١١٣,٩٦٤	٧٩,١٩٣	٤٨,٦٨٥	٦٩,٩٧٤	١٣٤,٦٧٧	٣٢,٧١١	٥٤,١٣١	٤٧,٩٤٩	٧٦٤,٦٩٤

٢٤) إيراد الاستثمار

	بآلاف الدولارات الأمريكية		
	٢٠١٣		
	محافظ التأمين	محافظ المساهمين	المجموع
إيراد الفوائد			
- استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	٥٦٤	٣٤٥	٩٠٩
- أخرى	٤,٨٤٣	٤,٣٧٩	٩,٢٢٢
أرباح الأسهم	٦٤٩	٥٣٩	١,١٨٨
أرباح (خسائر) محققة			
- استثمارات متاجرة	١,٥٦٩	١,٤٦٣	٣,٠٣٢
- استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أوالخسارة	(٣٥)	(٢١)	(٥٦)
- متوفرة للبيع	١,١١٩	١,٢٨٨	٢,٤٠٧
أرباح (خسائر) في إعادة قياس الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح و الخسارة	٣,٤٥٦	٢,٩٦٠	٦,٤١٦
- استثمارات متاجرة	(٢٠٦)	(١٢٧)	(٣٣٣)
- استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	(٤٠٢)	(١,٢٠٠)	(١,٦٠٢)
خسائر الانخفاض في القيمة متوفرة للبيع	(٣٩٧)	(٣٦٣)	(٧٦٠)
أخرى	١١,١٦٠	٩,٢٦٣	٢٠,٤٢٣

٢٤) إيراد الاستثمار (تابع)

	بآلاف الدولارات الأمريكية		
	٢٠١٢		
	محافظ التأمين	محافظ المساهمين	المجموع
إيراد الفوائد	٥٤٦	٣٣٣	٨٧٩
- استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	٥,٧٤٥	٥,٠٤١	١٠,٧٨٦
- أخرى	٦٢٢	٥٣٩	١,١٦١
أرباح الأسهم			
أرباح (خسائر) محققة			
- استثمارات متاجرة	٨٤٣	٤٢٨	١,٢٧١
- استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أوالخسارة	٤٨٢	٢٩٣	٧٧٥
- متوفرة للبيع	٢,٥٢٨	٢,٣٥٧	٤,٨٨٥
أرباح في إعادة قياس الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	٢,١٧٢	٢,٢٢٤	٤,٣٩٦
- استثمارات متاجرة	٢٠	١٢	٣٢
- استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	(٣٥٤)	(١,١٤٨)	(١,٥٠٢)
خسائر الانخفاض في القيمة متوفرة للبيع	(٦٤١)	(٤٤٨)	(١,٠٨٩)
أخرى	١١,٩٦٣	٩,٦٣١	٢١,٥٩٤

٢٥) مصاريف التشغيل

بآلاف الدولارات الأمريكية			
	٢٠١٣		٢٠١٢
	اكتتابي	غير اكتتابي	المجموع
رواتب ومزايا الموظفين	١٣,٤٠٤	٧,٠٥٢	٢٠,٤٥٦	٢٠,١٢٧
مصاريف عمومية وإدارية	٥,٠٨٨	٣,٣٩٠	٨,٤٧٨	٨,٢٨٣
	١٨,٤٩٢	١٠,٤٤٢	٢٨,٩٣٤	٢٨,٤١٠

٢٦) ايرادات أخرى

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٣	٢٠١٢
مبيعات برامج الحاسوب وخدمات تابعة	١,٩٤٥	٢,١٧٦
خدمات إدارة الطرف الثالث	٢,٣١٧	١,٣٣٨
أخرى	٦٢٥	٣٧٧
	٤,٨٨٧	٣,٨٩١

٢٧) مصاريف ومخصصات أخرى

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٣	٢٠١٢
خسارة تحويل العملة	٩٤١	٤,٦٤١
مخصص الديون المشكوك في تحصيلها و الودائع	٣٠	٤,١٧٧
أخـرى	١,٢٢٤	١,٧٧٦
	٢,١٩٥	١٠,٥٩٤

٢٨) عائد الربح للسـهم الواحـد المنسوب للمساهمين

تم احتساب الربح الأساسي والمخفض للسهم الواحد على النحو التالي:

		٢٠١٣	٢٠١٢
المتوسط المرجح لعدد الأسهم المتداولة	بالآلاف	١٩٨,٠٣٢	١٩٨,٠٣٢
صافي الربح	آلاف الدولارات الأمريكية	١٨,٦٠٣	١٧,٥٥٣
نصيب السهم من الأرباح	دولار أمريكي	٠,٠٩	٠,٠٩

٢٩) برنامج أسهم الموظفين

تدير الشركة برنامج تعويض نقدي الدفع على أساس الأسهم. وتخضع المكافأة في هذا البرنامج إلى تحقيق حد أدنى من العوائد للمساهمين وتحدد بشكل أساسي على تقييم أداء الموظف مقابل الأهداف الموضوعة سابقاً. يتم تخصيص أسهم منحة بصورة إفتراضية بنهاية السنة المالية، كتاريخ التخصيص، على أساس القيمة الدفترية لأسهم الشركة في بداية السنة المالية. ويتم تمويل هذه الأسهم الممنوحة للموظفين بعد سنتين من تاريخ التخصيص.

تأثير البرنامج في البيانات المالية الموحدة كما يلي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٣	٢٠١٢
المطلوبات	٣,٤٤٠	٢,٤٨٠
المصاريف	١,١٤١	١,٨٠٩

٣٠) منـافع ما بعد التوظيـف

تدير المجموعة عدة برامج ذات منافع محددة ومساهمات محددة لما بعد التوظيف. تعتمد أحقية المشاركة في برامج المنافع المحددة على سنوات الخدمة المتواصلة أو تاريخ التوظيف. وتحدد المنافع على سنوات الخدمة للموظف.

الافتراضات الرئيسية المستخدمة لغرض الاحتساب:

	٢٠١٣	٢٠١٢
معدل الخصم	٪٢,٢	٪٢,٠
المردود المتوقع على موجودات البرنامج	٪٢,٢	٪٢,٠
الزيادات المستقبلية على الرواتب	٪٣,٣	٪٣,٣

٣٠) منـافع ما بعد التوظيـف (تابع)

الحركة في المطلوبات المتحققة في بيان المركز المالي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٣	٢٠١٢
الرصيد في١ يناير	١٢,٤٨٤	١٤,٦٩٦
مستحقات العام	٢,٥٢٨	٩٦٢
مدفوعات خلال العام	(٩٥٤)	(٣,١٧٤)
الرصيد في ٣١ ديسمبر	١٤,٠٥٨	١٢,٤٨٤

٣١) العقود الآجلة للعملات الأجنبية

تقوم المجموعة وضمن أنشطتها الاعتيادية بالدخول في عقود آجلة للعملات الأجنبية للإحتراز من مخاطر العملات بما يتعلق بالاستثمارات والمطلوبات التأمينية المقومة بعملات أجنبية. وفي حالة بيع أو سداد أي استثمار تم الإحتراز له قبل موعد استحقاقه، فإن سياسة المجموعة عامة الدخول في عقود آجلة مقابلة للعملات بنفس القيمة وتاريخ الاستحقاق. لا يتم احتساب القيمة الإسمية لهذه الأدوات المالية في البيانات المالية الموحدة للمجموعة، ولكن القيم العادلة يتم إثباتها كموجودات أو مطلوبات كما كان مناسباً على أن التغيرات في القيمة العادلة يتم تحميلها على بيان الدخل. وتلتزم المجموعة وفقاً لهذه العقود بمبادلة التدفقات النقدية التي سيتم استلامها مستقبلاً من الاستثمارات المقومة بعملات أجنبية بما يعادلها من الدولارات الأمريكية وفقاً لمعدلات صرف محددة مسبقاً. الأطراف المقابلة في هذه العمليات هي مؤسسات مالية رائدة.

أ) العقود الآجلة للعملات الأجنبية – بالعملة:

	بآلاف الدولارات الأمريكية			
	٢٠١٣		٢٠١٢	
	القيمة الأسمية المشتراة	القيمة الأسمية المباعة	القيمة الأسمية المشتراة	القيمة الأسمية المباعة
يـورو	٢,٤١٣	٩,٤٨٤	٢,٨١٥	١٠,٦٠٦
جنيه إسترليني	١,٠٦٥	٥,٨٤٢	٥,٥٦٥	١٠,٥٩٩
ين ياباني	-	٢,٣٤٣	-	٢,٠٢٦
دولار كندي	٩٥٩	٢,٥٩٦	١,٠١١	١,٧٢٨
	٤,٤٣٧	٢٠,٢٦٥	٩,٣٩١	٢٤,٩٥٩

القيم الأسمية هي مبالغ العقود المستخدمة في احتساب التدفق النقدي الذي سيتم مبادلته. وتعد هذه القيم أساساً متعارفاً لقياس حجم العمليات القائمة. ولكنها لا تمثل المخاطر الائتمانية أو السوقية.

ب) العقود الآجلة للعملات الأجنبية – الفترة المتبقية للإستحقاق:

جميع العقود الآجلة للعملات الأجنبية المستبقاة تستحق في سنة واحدة أو اقل.

ج) العقود الآجلة للعملات الأجنبية – أرباح وخسائر غير محققة:

يلخص الجدول التالي القيمة العادلة للمحفظة الاحترازية للمجموعة من العقود الآجلة للعملات الأجنبية في تاريخ بيان المركز المالي، مفصلة وفقاً للعقود التي تمثل موقف ربح غير محقق والعقود التي تمثل موقف خسارة غير محققة.

	بآلاف الدولارات الأمريكية			
	٢٠١٣		٢٠١٢	
	شـــراء	بيـــع	شـــراء	بيـــع
أرباح غير محققة	١٥٤	٦٤	٢٧٧	٩١
خسائر غير محققة	(١٧)	(٣٥٣)	(٣)	(٦٠٧)
	١٣٧	(٢٨٩)	٢٧٤	(٥١٦)

٣٢) تسوية صافي النتيجة مع التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل

	بالآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٣	٢٠١٢
ربح السنة	١٤,٨٧٣	١٦,٦٣١
الزيادة (النقص) في صناديق التأمين	٦,٢٢٠	(١٤,٦٦٩)
التغير في الذمم المدينة / الدائنة، بالصافي	(٢,٤٠٢)	٧٠٨
التغير في أقساط التأمين المستحقة	١٧,٠٧٨	١٥,١١٥
التغير في الموجودات / المطلوبات الأخرى، بالصافي	(١٨,٧٣٣)	١٥,٣٠٤
صافي النقدية الناتجة من أنشطة التشغيل	١٧,٠٣٦	٣٣,٠٨٩

٣٣) الإفصاح عن القيمة العادلة

يظهر الجدول التالي القيمة العادلة للأدوات المالية للمجموعة:

بالآلاف الدولارات الأمريكية						
٢٠١٣						
	القيمة الدفترية					القيمة العادلة
	بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	قروض وذمم مدينة	محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	متوفرة للبيع	بالتكلفة المطفأة	المجموع	
الموجودات							
النقد وما في حكمه	-	٢٧٣,٢٣١	-	-	-	٢٧٣,٢٣١	٢٧٣,٢٣١
إستثمارات	٩٥,٨٧٧	-	٥٥,٥١٠	٢١٥,١٨٢	-	٣٦٦,٥٦٩	٣٦٧,٦٣١
إيرادات مستحقة	-	٤٢١	٨٢,٩٠٨	١,١٥٣	-	٨٤,٤٨٢	٨٤,٤٨٢
ذمم تأمين مدينة	-	١١٤,٣٣٢	-	-	-	١١٤,٣٣٢	١١٤,٣٣٢
ودائع لدى شركات التأمين	-	٤٦,٥٣٨	-	-	-	٤٦,٥٣٨	٤٦,٥٣٨
موجودات أخرى	-	٥٥,٣٩٩	-	-	-	٥٥,٣٩٩	٥٥,٣٩٩
المطلوبات							
ذمم تأمين دائنة	-	-	-	-	٤٥,٥٨٨	٤٥,٥٨٨	٤٥,٥٨٨
مطلوبات أخرى	-	-	-	-	٣٣,٨٢٨	٣٣,٨٢٨	٣٣,٨٢٨

بالآلاف الدولارات الأمريكية						
٢٠١٢						
	القيمة الدفترية					القيمة العادلة
	بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	قروض وذمم مدينة	محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	متوفرة للبيع	بالتكلفة المطفأة	المجموع	
الموجودات							
النقد وما في حكمه	-	٣٤٨,٣٥٤	-	-	-	٣٤٨,٣٥٤	٣٤٨,٣٥٤
إستثمارات	٧٧,٧٧٦	-	٦٥,٦٧٥	١٧٢,٢٧١	-	٣١٥,٧٢٢	٣١٨,٤٣٢
إيرادات مستحقة	-	١,١١٨	٩٩,٤٢٤	١,٠١٨	-	١٠١,٥٦٠	١٠١,٥٦٠
ذمم تأمين مدينة	-	٩٧,٣٨٥	-	-	-	٩٧,٣٨٥	٩٧,٣٨٥
ودائع لدى شركات التأمين	-	٤٥,٥٩٢	-	-	-	٤٥,٥٩٢	٤٥,٥٩٢
موجودات أخرى	-	٢٠,٩٥٥	-	-	-	٢٠,٩٥٥	٢٠,٩٥٥
المطلوبات							
ذمم تأمين دائنة	-	-	-	-	٣١,٠٤٣	٣١,٠٤٣	٣١,٠٤٣
قروض	-	-	-	-	٢٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠
مطلوبات أخرى	-	-	-	-	٣٣,٢٣٥	٣٣,٢٣٥	٣٣,٢٣٥

لا تمثل البيانات المفصح عنها في الجدول أعلاه مؤشراً للقيمة الصافية للمجموعة.

٣٣) الإفصاح عن القيمة العادلة (تابع)

القيمة العادلة هي القيمة المستلمة لبيع أحد الموجودات أو المدفوعة لتحويل المطلوبات في عملية منظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ التحديد، والسوق الأكثر فائدة التي يمكن للمجموعة الوصول إليها في ذلك التاريخ. القيمة العادلة للمطلوبات تعكس مخاطر عدم أدائه.

حسب توفر المعلومات، تقيس المجموعة القيمة العادلة للأداة باستخدام السعر المعروض في سوق نشط لتلك الأداة. يعتبر السوق نشطا عندما تكون المعاملات للموجودات أو مطلوبات تجري مع وتيرة وحجم كاف لتوفير المعلومات والتسعير على أساس مستمر.

إذا لم يكن هناك سعر مدرج في سوق نشط، تتبع المجموعة تقنيات التقييم التي تزيد من استخدام المدخلات ذات الصلة والقابلة للرصد والتي تقلل من استخدام المدخلات الغير قابلة للرصد. تتضمن تقنية التقييم المختارة جميع العوامل التي تأخذ بعين الاعتبار من قبل المشاركين في السوق لتسعير الصفقة.

تم استخدام الطرق والفرضيات التالية لتقدير القيمة العادلة للأدوات المالية :

أ) **عـــــام:**

تم اعتبار القيمة الدفترية للأدوات المالية للمجموعة ما عدا الاستثمارات والعقود الآجلة للعملات الأجنبية، مقاربة للقيمة العادلة نظراً للاستحقاق الفوري أو القصير الأجل لهذه الأدوات المالية. وبالتالي، لا يتم الإفصاح عن تفاصيل القيمة العادلة.

ب) **الاستثـمارات:**

تقيس الشركة القيم العادلة بإستخدام هيكل القيم العادلة الذي يعكس تأثير المعلومات في عمل القياس:

- الفئة الأولى: أسعار السوق المدرجة (غير معدلة) في أسواق نشطة للموجودات والمطلوبات المماثلة.
- الفئة الثانية: تقنيات التقييم المبنية على مدخلات قابلة للرصد. إما بشكل مباشر (مثال الأسعار) أو غير مباشر (مثال ما ينتج عن الأسعار). وتشمل هذه الفئة الأدوات المقيمة بإستخدام: أسعار الأسواق المسجلة في الأسواق النشطة لأدوات مشابهة؛ الأسعار المسجلة لأدوات مماثلة أو مشابهة للمعلومات في الأسواق التي تعتبر أقل نشاط أو وسائل التقييم الأخرى حيث المعلومات كلها ذات أهمية وواضحة بشكل مباشر أو غير مباشر في بيانات الأسواق.
- الفئة الثالثة: تقنيات التقييم المبنية على مدخلات غير قابلة للرصد، وتشمل هذه الفئة كل الأدوات ذات تقنيات التقييم الفني التي ليست مبنية على مدخلات قابلة للرصد ولها تأثير كبير في تقييم الأدوات المالية. وتشمل هذه الفئة الأدوات التي يتم تقييمها على أساس أسعار الأسواق المعلنة لأدوات مماثلة حيث التعديلات الهامة غير المرصودة أو الفرضيات مطلوبة لتعكس الفروق بين الأدوات.

يحلل الجدول التالي الأدوات المالية، التي تقاس بالقيمة العادلة بنهاية العام، بمستوى هيكل القيمة العادلة والتي يعترف بها في قياس القيمة.

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٢٠١٣	الفئة الأولى	الفئة الثانية	الفئة الثالثة	المجموع
محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق				
سندات دين	٥٦,٥٧٢	-	-	٥٦,٥٧٢
بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة				
محتفظ بها بغرض المتاجرة				
أسهم شركات مدرجة	٥٣,٩٣٤	-	-	٥٣,٩٣٤
مخصص بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي				
سندات دين	٤١,٩٤٣	-	-	٤١,٩٤٣
متوفرة للبيع				
سندات دين	١٩٢,٤٨٠	-	-	١٩٢,٤٨٠
أسهم شركات غير مدرجة	-	١,٥١٤	٥,٦٤٦	٧,١٦٠
أخرى	-	١,٩٣٥	١٣,٦٠٧	١٥,٥٤٢
	٣٤٤,٩٢٩	٣,٤٤٩	١٩,٢٥٣	٣٦٧,٦٣١

٣٣) الإفصاح عن القيمة العادلة (تابع)

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٢٠١٢	الفئة الأولى	الفئة الثانية	الفئة الثالثة	المجموع
محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق				
سندات دين	٦٨,٣٨٥	-	-	٦٨,٣٨٥
بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة				
محتفظ بها بغرض المتاجرة				
أسهم شركات مدرجة	٤٥,٤٧٦	-	-	٤٥,٤٧٦
مخصص بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي				
سندات دين	٣٢,٣٠٠	-	-	٣٢,٣٠٠
متوفرة للبيع				
سندات دين	١٤٦,٤٨٦	-	-	١٤٦,٤٨٦
أسهم شركات مدرجة	٨١٣	-	-	٨١٣
أسهم شركات غير مدرجة	-	١,٧٢١	٥,٠٨٧	٦,٨٠٨
أخرى	-	٢,٦٢٨	١٥,٥٣٦	١٨,١٦٤
	٢٩٣,٤٦٠	٤,٣٤٩	٢٠,٦٢٣	٣١٨,٤٣٢

يبين الجدول أدناه الحركة في الفئة الثالثة للموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة:

	أسهم غير مدرجة	أخرى	المجموع
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣	٥,٠٨٧	١٥,٥٣٦	٢٠,٦٢٣
الربح (الخسارة) المعترف بها في:			
- بيان الدخل	(٥٣٨)	(١,٠٣٧)	(١,٥٧٥)
- الدخل الشامل الآخر	(٨)	(١٧٨)	(١٨٦)
إستثمارات تمت خلال السنة	١,٢٣١	١,٢٧٤	٢,٥٠٥
إستثمارات مسترجعة خلال السنة	(١٢٦)	(١,٩٨٨)	(٢,١١٤)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٥,٦٤٦	١٣,٦٠٧	١٩,٢٥٣

	أسهم غير مدرجة	أخرى	المجموع
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢	٦,٠٧٣	١٦,٨٩٢	٢٢,٩٦٥
الربح (الخسارة) المعترف بها في:			
- بيان الدخل	(٨٦)	(١,٣٠٢)	(١,٣٨٨)
- الدخل الشامل الآخر	(١٢٢)	٤٤٥	٣٢٣
إستثمارات تمت خلال السنة	١,٣٠٧	١,٠٠٠	٢,٣٠٧
إستثمارات مسترجعة خلال السنة	(٢,٠٨٥)	(١,٤٩٩)	(٣,٥٨٤)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٥,٠٨٧	١٥,٥٣٦	٢٠,٦٢٣

٣٣) الإفصاح عن القيمة العادلة (تابع)

تستند القيمة الدفترية للاستثمار في الفئة الثالثة على مداخلات غير قابلة للرصد وتعكس حصة متناسبة من القيم العادلة للشركات المعنية وأصولها الصافية الكامنة. لا تتوقع المجموعة تغير كبير في القيمة العادلة للأصول تحت الفئة ٢ و الفئة ٣ فستغير واحد أو أكثر من المدخلات غير الإفتراضية. تتم مراجعة تقييم هذه الاستثمارات كل ربع سنة ويتم تحديثها عند الضرورة على أساس المعلومات الواردة من المستثمر ومدراء الاستثمارات. بالنسبة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، لم تكن هناك عمليات نقل من وإلى الفئة ١، والفئة ٢ والفئة ٣ (٢٠١٢: لا شيء). القيمة العادلة هي تقديرات، ولا تعبر بالضرورة عن السعر الذي سيتم به بيع الإستثمار. وحيث يتطلب تحديد القيمة العادلة حكم موضوعي، ونظراً لعدم اليقين التام في الإفتراضات المتعلقة بمعدلات الرسملة، وأسعار الخصم، والتأجير وغيرها من العوامل، قد يكون المبلغ الذي سوف يتحقق من قبل الشركة عند التخلص من إستثماراتها مختلف كثيراً عن القيمة التي يتم تسجيلها في البيانات المالية الموحدة، وقد يكون الفرق جوهري.

ج) العقود الآجلة للعملات الأجنبية:

تم تقدير القيمة العادلة للعقود الآجلة للعملات الأجنبية المستخدمة بغرض الإحتراز على أساس أسعار السوق المدرجة.

د) القيمة العادلة أقل من القيمة الدفترية:

تتغير القيمة العادلة للأوراق المالية المدينة التي تحمل معدلات فائدة ثابتة وفقاً للتغير في معدلات الفائدة السوقية. إلا أن القيمة الدفترية لهذه الموجودات المالية لم تخفض إلى قيمتها العادلة إذا كانت أقل. نظراً لأن هذه التغيرات في معدلات السوق تعتبر ذات طبيعة مؤقتة. كما أن الإدارة تعتزم، وتمتلك الموارد والقدرة المالية على الاحتفاظ عادةً بمثل هذه الاستثمارات حتى تاريخ استحقاقها.

٣٤) التغيرات في السياسات المحاسبية

يوضح الجدول التالي بإيجاز التأثير المتراكم الناجم من تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٠) والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١١) على البيانات المالية للمجموعة كما هو مبين في الإيضاح رقم ٢.

أ) **بيان المركز المالي الموحد**

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

تأثير التغيرات في السياسات المحاسبية

	بآلاف الدولارات الأمريكية		
	المعلنة سابقاً	الشركات التابعة	المعدلة
الموجـــودات			
النقد وأرصدة لدى البنوك	٣٣٤,٣٤٥	١٤,٠٠٩	٣٤٨,٣٥٤
إستثمارات	٣١٦,٠٠١	١٢٧	٣١٦,١٢٨
إيرادات مستحقة	٧٩,٥٩٥	٢١,٩٦٥	١٠١,٥٦٠
ذمم تأمين مدينة	٩١,٠٠٨	٦,٣٧٧	٩٧,٣٨٥
ودائع لدى شركات التأمين	٤٢,٢٢٥	٣,٣٦٧	٤٥,٥٩٢
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة	٢٣,٨٧٦	٤,١١٦	٢٧,٩٩٢
حصة معيدي التأمين من المخصصات الفنية	٥٧,٢٤٨	٢,٠٤٤	٥٩,٢٩٢
موجودات أخرى	٢٧,٩٥٩	(٥,٨٥٦)	٢٢,١٠٣
عقارات ومعدات	٢٧,٦٧٥	-	٢٧,٦٧٥
	٩٩٩,٩٣٢	٤٦,١٤٩	١,٠٤٦,٠٨١
المطلوبات			
مخصصات فنية	٦٠٠,٩٩٠	٧٠,٤٦٤	٦٧١,٤٥٤
ذمم تأمين دائنة	٣٠,٠١٥	١,٠٢٨	٣١,٠٤٣
قروض	٢٠,٠٠٠	-	٢٠,٠٠٠
مطلوبات أخرى	٤٥,٥١٣	(٣,٣٩٦)	٤٢,١١٧
	٦٩٦,٥١٨	٦٨,٠٩٦	٧٦٤,٦١٤
حقوق الملكية			
المنسوبة إلى مساهمي الشركة الأم			
رأس المال	٢٢٠,٠٠٠	-	٢٢٠,٠٠٠
أسهم الخزينة	(١٤,٧٩٣)	-	(١٤,٧٩٣)
الإحتياطيات	٤١,٩٧٧	-	٤١,٩٧٧
العجز المتراكم	(١٠٤)	(١١,٨٥١)	(١١,٩٥٥)
	٢٤٧,٠٨٠	(١١,٨٥١)	٢٣٥,٢٢٩
حصة غير مسيطرة	٥٦,٣٣٤	(١٠,٠٩٦)	٤٦,٢٣٨
	٣٠٣,٤١٤	(٢١,٩٤٧)	٢٨١,٤٦٧
	٩٩٩,٩٣٢	٤٦,١٤٩	١,٠٤٦,٠٨١

عائد الربح للسهم الواحد المنسوب للمساهمين (الأساسي والمخفض): (دولار امريكي)	٠,٠٨	٠,٠١	٠,٠٩

٣٤) التغيرات في السياسات المحاسبية (تابع)

كما في ١ يناير ٢٠١٢

تأثير التغيرات في السياسات المحاسبية

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
المعلنة سابقاً	الشركات التابعة	المعدلة
٣٤٣,٨٤٤	١٥,٤٥٣	٣٥٩,٢٩٧
٣٠٥,٧٢٨	١٦٦	٣٠٥,٨٩٤
٩٤,٥٨٣	٢٦,٦١٧	١٢١,٢٠٠
٨٩,٤٠٤	١٢,٣٠٣	١٠١,٧٠٧
٤٨,٩٣٨	٢,٥٤٠	٥١,٤٧٨
٢٣,٥٢٣	٤,٦٦١	٢٨,١٨٤
٥٣,٨٨٩	٧,٦٠٧	٦١,٤٩٦
٣٤,٥٢٠	٤٠٨	٣٤,٩٢٨
٢٧,٦٥٧	-	٢٧,٦٥٧
١,٠٢٢,٠٨٦	٦٩,٧٥٥	١,٠٩١,٨٤١
٦١٨,٦٦٠	٨٣,٢١٤	٧٠١,٨٧٤
٢٧,٧٠٣	(٤٥١)	٢٧,٢٥٢
٤٠,٠٠٠	-	٤٠,٠٠٠
٥٤,٤١١	١٣,١٨٥	٦٧,٥٩٦
٧٤٠,٧٧٤	٩٥,٩٤٨	٨٣٦,٧٢٢
٢٢٠,٠٠٠	-	٢٢٠,٠٠٠
(١٤,٧٩٣)	-	(١٤,٧٩٣)
٣١,٣٦٠	-	٣١,٣٦٠
(١٤,١٧٩)	(١٤,١٤٤)	(٢٨,٣٢٣)
٢٢٢,٣٨٨	(١٤,١٤٤)	٢٠٨,٢٤٤
٥٨,٩٢٤	(١٢,٠٤٩)	٤٦,٨٧٥
٢٨١,٣١٢	(٢٦,١٩٣)	٢٥٥,١١٩
١,٠٢٢,٠٨٦	٦٩,٧٥٥	١,٠٩١,٨٤١

(٠,١٠)	(٠,٠١)	(٠,١١)

الموجـــودات
النقد وأرصدة لدى البنوك
إستثمارات
إيرادات مستحقة
ذمم تأمين مدينة
ودائع لدى شركات التأمين
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة
حصة معيدي التأمين من المخصصات الفنية
موجودات أخرى
عقارات ومعدات

المطلوبات
مخصصات فنية
ذمم تأمين دائنة
قروض
مطلوبات أخرى

حقوق الملكية
المنسوبة إلى مساهمي الشركة الأم
رأس المال
أسهم الخزينة
الإحتياطيات
العجز المتراكم

حصة غير مسيطرة

عائد الربح للسهم الواحد المنسوب للمساهمين (الأساسي والمخفض): (دولار أمريكي)

٣٤) التغيرات في السياسات المحاسبية (تابع)

ب) بيان المركز المالي الموحد

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

تأثير التغيرات في السياسات المحاسبية

	بآلاف الدولارات الأمريكية		
	المعلنة سابقاً	الشركات التابعة	المعدلة
إجمالي الأقساط المكتتبة	٢٣٨,٦٤٢	٣٧,٨٧٥	٢٧٦,٥١٧
صافي الأقساط المكتسبة	٢١٨,٢٣١	٣٦,٤٨٧	٢٥٤,٧١٨
المطالبات والمصاريف المتعلقة بها	(١٢٩,٧١٤)	(٢٣,٦٣٩)	(١٥٣,٣٥٣)
مصاريف الحصول على أعمال التأمين	(٦١,٥١٣)	(٩,٢٩٥)	(٧٠,٨٠٨)
إيراد الإستثمار المتعلق بمحفظة التأمين	١١,٧٤٠	٢٢٣	١١,٩٦٣
مصاريف التشغيل	(١٨,٨٦٣)	-	(١٨,٨٦٣)
نتائج الإكتتاب	١٩,٨٨١	٣,٧٧٦	٢٣,٦٥٧
إيراد الإستثمار المتعلق بمحفظة المساهمين	٩,٦٣١	-	٩,٦٣١
مصاريف التشغيل – أنشطة غير اكتتابية	(٩,٦٣٨)	٩١	(٩,٥٤٧)
مصاريف اقتراض	(٤٠٧)	-	(٤٠٧)
إيرادات أخرى	٨,١٢٨	(٤,٢٣٧)	٣,٨٩١
مصاريف ومخصصات أخرى	(١٥,٢١٠)	٤,٦١٦	(١٠,٥٩٤)
ربح السنة	١٢,٣٨٥	٤,٢٤٦	١٦,٦٣١
منسوب إلى:			
حصة غير مسيطرة	(٢,٨٧٥)	١,٩٥٣	(٩٢٢)
مساهمي الشركة الأم	١٥,٢٦٠	٢,٢٩٣	١٧,٥٥٣
	١٢,٣٨٥	٤,٢٤٦	١٦,٦٣١

٣٥) الشركات التابعة الرئيسية، الشركات المشتركة والشركات الزميلة

أ) **الشركات التابعة:**

فيما يلي بيان بالشركات التابعة للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ :

	بلد التأسيس	نسبة الملكية	حصة غير مسيطرة	الأنشطة الرئيسة
أريج كابيتال ليميتد	المملكة المتحدة	١٠٠٪	لا يوجد	إعادة تأمين
شركة أريما لأنظمة التأمين (ذ.م.م.)	مملكة البحرين	١٠٠٪	لا يوجد	برامج الحاسوب
شركة ضمانات الخليج المحدودة (ذ.م.م.)	مملكة البحرين	١٠٠٪	لا يوجد	ضمان
تكافل ري ليميتد	الإمارات العربية المتحدة	٥٤٪	٤٦٪	إعادة تكافل

إن ملكية المجموعة في الشركات التابعة جميعها من الأسهم العادية ولم تتغير من تاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. كما أن الشركة ما تزال تمتلك ٥٠٪ في المشروع المشترك – هاردي أريج لإدارة التأمين (ذ.م.م.) مقرها مملكة البحرين. كما تستحوذ المجموعة على ٢٥٪ من أسهم حقوق جلوب ميد البحرين ذ.م.م. بمملكة البحرين.

٣٥) الشركات التابعة الرئيسية، الشركات المشتركة والشركات الزميلة (تابع)

ب) المصالح في شركات تابعة: تكافل ري

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٣	٢٠١٢
حصة غير مسيطرة	٤٦٪	٤٦٪
أصول أخرى	١٦٧,٢٢٧	١٧٩,٢٣٤
مطلوبات أخرى	٧٥,٦٨٥	٧٨,٧١٩
صافي الأصول	٩١,٥٤٢	١٠٠,٥١٥
الدخل	٢٣,٦٣٧	٤٠,١٧٤
خسارة السنة	(٨,٠٩٩)	(٢,٠٠٥)
مجموع الدخل الشامل	(٨,٩٧٥)	(١,٣٨٨)
الدخل الشامل المنسوب لحصة غير مسيطرة	٤,١٢٩	٦٣٩
صافي النقدية (المستخدمة في) الناتجة من أنشطة التشغيل	(٢,٥٨٤)	٨,٩٨٢
صافي النقدية المستخدمة في أنشطة الإستثمار	(٢,٢٤٨)	(٤,٩١١)
صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه	(٤,٨٣٢)	٤,٠٧١

يتم توحيد صناديق المشاركين للشركة التابعة حيث يتم التحكم في هذه الصناديق وإدارتها من قبل الشركة التابعة والتي هي في وضع يمكنها من إدارة الأنشطة والعمليات.

ج) مصالح في ترتيبات مشتركة وشركات زميلة

i. يوضح الجدول التالي البيانات المالية في كل الشركات الزميلة غير الجوهرية بشكل فردي التي تحتسب بطريقة حقوق الملكية

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٣	٢٠١٢
مبالغ مستحقة من مصالح في شركات زميلة	١٩	٢٧٩
مجموع الدخل الشامل	(٢٦٠)	(٩٦)

ii. يوجز الجدول التالي البيانات المالية في كل الشركات المشتركة غير الجوهرية بشكل فردي التي تحتسب بطريقة حقوق الملكية

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٣	٢٠١٢
مبالغ مستحقة من مصالح في شركات زميلة	١١٩	١٢٧
مجموع الدخل الشامل	(٨)	(٣٩)

٣٦) افصاحات الأطراف ذات العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة المساهمين الرئيسيين، الشركات التابعة، الشركات الزميلة، الشركات المشتركة، أعضاء مجلس الإدارة والمدراء الرئيسيين.

٣٦) افصاحات الأطراف ذات العلاقة (تابع)

فيما يلي موجز المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة.

١) الشركات التابعة

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٣	٢٠١٢
أ) إجمالي الأقساط الموزعة من شركة تابعة إلى الشركة الأم	٣٤,٩٣٢	٣١,٤٣٣
ب) رسوم خدمات إدارية مقدمة من الشركة الأم	٤,٨٨٩	٦,٠١٤
ج) أرصدة قائمة		
– مدينة	٤٠,١٩٣	١٢,٤٦٨
د) رسوم إمتياز برامج الحاسب الآلي	٦١	١١٤
ه) بيع / شراء موجودات غير ملموسة بين الشركات التابعة	-	٢٥٠

٢) المشاريع المشتركة

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٣	٢٠١٢
أ) رسوم خدمات إدارية مقدمة	١٢٣	٧٤
ب) أرصدة مدينة	٣١٥	٦٤

٣) المزايا المدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٣	٢٠١٢
أ) أعضاء مجلس الإدارة		
- مكافآت (رسوم حضور)	٩٦	١٠٨
- مصاريف سفر	١١٦	١٤٨
ب) تعويض كبار الموظفين		
- رواتب ومزايا قصيرة المدى للموظف	٢,١٤٤	١,٥٢٥
- مزايا ما بعد التوظيف	٧١٩	٢٦١
- مزايا بالأسهم	٤٦٣	٤٠٤
ج) أرصدة مستحقة (صافي)		
الإدارة العليا		
- الرصيد الأقصى	٦,٠٣٦	٤,٤٩٦
- رصيد الإغلاق	٦,٠٣٦	٤,٤٩٦

تتم جميع المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة على أسس تجارية. من المتوقع تسوية جميع الأرصدة المعلقة مع الأطراف ذات العلاقة خلال ١٢ شهر. لم يتم عمل مخصص في سنة ٢٠١٣ و٢٠١٢ لأي مبالغ معلقة مستحقة من الأطراف ذات العلاقة.

٣٧) الشركة الأم

فيما يلي بيان المركز المالي غير الموحدة للشركة الأم ، المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.).

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١٣	٢٠١٢
الموجودات		
النقد أرصدة لدى البنوك	١٨٥,١٩٩	٢٦٠,٣٣٦
إستثمارات	٣١٥,٦٥٧	٢٧٩,٥٢٥
إيرادات مستحقة	٧١,٧٦٧	١٠٣,٢٠٥
ذمم تأمين مدينة	٦٤,٩٠٨	٦٣,٧٨٠
ودائع لدى شركات تأمين	٤٣,١٠٧	٤٢,٢٢٥
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة	١٨,٢٠٣	١٨,٢٣٣
حصة معيدي التأمين من المخصصات الفنية	٣٦,٨٠١	٤٠,٠٠٤
موجودات أخرى	٨٩,١٣٧	٣٥,٨٦١
استثمار في شركات تابعة وزميلة	٥١,١٨٣	٥٢,١٧٤
العقارات والمعدات	٨,٠٨٤	٨,٥٦٦
	٨٨٤,٠٤٦	٩٠٣,٩٠٩
المطلوبات		
مخصصات فنية	٥٧٦,٣٢٣	٥٨٤,٨٧٥
ذمم تأمين دائنة	٢٠,٦٥٣	٢٤,٤٣٠
قروض	-	٢٠,٠٠٠
مطلوبات أخرى	٣٧,٨٤٦	٣٩,٣٧٥
	٦٣٤,٨٢٢	٦٦٨,٦٨٠
حقوق المساهمين (إيضاح ٢١)		
رأس المال	٢٢٠,٠٠٠	٢٢٠,٠٠٠
أسهم الخزينة	(١٤,٧٩٣)	(١٤,٧٩٣)
احتياطيات	٣٨,٧٠٢	٤١,٣٦٠
أرباح مستبقاة (عجز متراكم)	٥,٣١٥	(١١,٣٣٨)
	٢٤٩,٢٢٤	٢٣٥,٢٢٩
	٨٨٤,٠٤٦	٩٠٣,٩٠٩

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب)
ملحق

مرفقات اضافية للاستثمارات

	بآلاف الدولارات الأمريكيه ٣١ ديسمبر٢٠١٣		
	استثمارات داخل دولة الامارات العربية المتحدة	استثمارات خارج دولة الامارات العربية المتحدة	المجموع
أ) النقد وما في حكمه	٥٥,٦٠٨	٢١٧,٦٢٣	٢٧٣,٢٣١
مجموع النقد وما في حكمه	**٥٥,٦٠٨**	**٢١٧,٦٢٣**	**٢٧٣,٢٣١**
ب) استثمارات			
بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخساره			
محتفظ بها بغرض المتاجره			
أسهم شركات مدرجة	١,٧٢٨	٥٢,٢٠٦	٥٣,٩٣٤
	١,٧٢٨	**٥٢,٢٠٦**	**٥٣,٩٣٤**
مخصص بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي			
سندات دين			
- استثمار بدرجه أخرى	-	٢٤,٢٠٦	٢٤,٢٠٦
- أخرى	-	١٧,٧٣٧	١٧,٧٣٧
	-	**٤١,٩٤٣**	**٤١,٩٤٣**
محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق			
سندات دين			
- مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	-	٢٢,٩٧٣	٢٢,٩٧٣
- استثمار بدرجه أخرى	٢,٠٠٠	١٨,٠٢٤	٢٠,٠٢٤
- حكومات دول خارج منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	-	٢,٦٦٣	٢,٦٦٣
- أخرى	-	٩,٨٥٠	٩,٨٥٠
	٢,٠٠٠	**٥٣,٥١٠**	**٥٥,٥١٠**
استثمارات متوفرة للبيع			
سندات دين			
- مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	-	٣٢,٦٩٤	٣٢,٦٩٤
- استثمار بدرجه أخرى	١٥,٩٤٢	١٠٢,٨٥٣	١١٨,٧٩٥
- حكومات دول خارج منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	-	٢,٦٤٨	٢,٦٤٨
- أخرى	٧,٨٦٠	٣٠,٤٨٢	٣٨,٣٤٢
أسهم شركات مدرجة	-	-	-
أسهم شركات غير مدرجة	-	٧,١٦١	٧,١٦١
أخرى (انظر للإيضاح)	١,٢٩٨	١٤,٢٤٤	١٥,٥٤٢
	٢٥,١٠٠	**١٩٠,٠٨٢**	**٢١٥,١٨٢**
استثمار في شركة مشتركه	-	١١٩	١١٩
استثمار في شركة زميلة	-	١٩	١٩
	-	**١٣٨**	**١٣٨**
مجموع الاستثمارات	**٢٨,٨٢٨**	**٣٣٧,٨٧٩**	**٣٦٦,٧٠٧**

إيضاح: ليس لدى المجموعة أية استثمارات مباشرة في الأراضي او العقارات ولكن تصنيف "أخرى" تشمل صناديق استثمارات عقارية بقيمة تبلغ ١,٨٥٦,٠٠٠ دولار أمريكي (داخل دولة الامارات العربية المتحدة: ٣,٠٠٠ دولار أمريكي).